



كتالوج

مهرجان الغردقة لسينما الشباب

الدورة الأولى

من ٢١ إلى ٢٦ سبتمبر ٢٠٢٢

Catalogue

Hurghada Youth Film Festival

HYFF

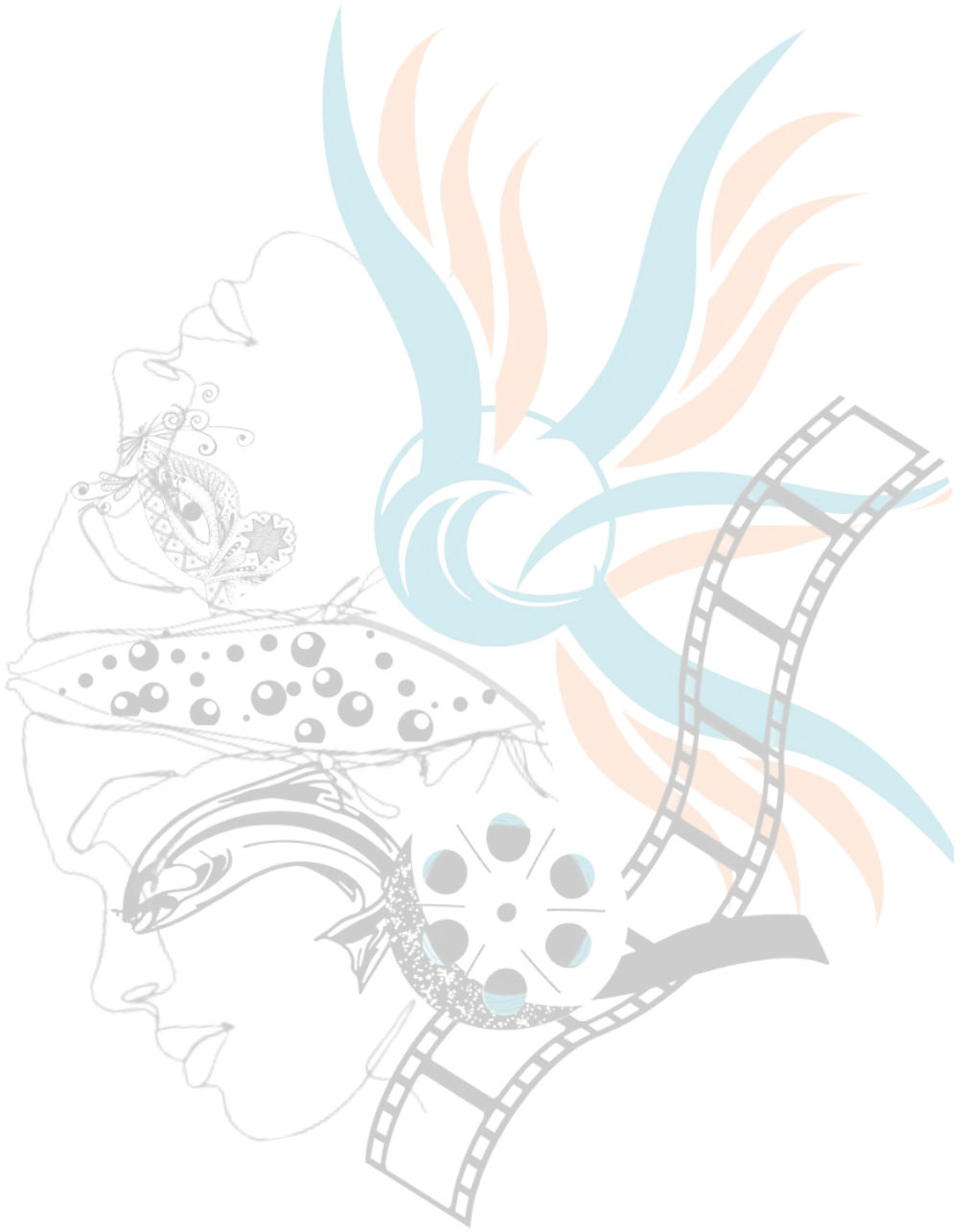
1st Edition

from 21 to 26 September

2023



AMC Hospital	وزارة الثقافة
Sahla Pay	وزارة الشباب والرياضة
Daily News Egypt	وزارة السياحة والآثار
الأكاديمية العربية للعلوم	محافظة البحر الأحمر
والتكنولوجيا	الهيئة العامة لتنشيط السياحة
Jeff Reisi	فندق Sunrise
أفلام مصر العالمية	شركة Air Cairo
Grand cinema	شركة TraveLux
الهيئة العامة للاستثمار	شركة MILLIMETER
والمناطق الحرة	Magicpharma
محمد الصغير	نجوم FM
Sky Vision	قناة الحياة
جريدة البورصة	Blue waves
المصرية	Sand City Hurghada
شركة كنوز مصر للنماذج الأثرية	محطة مصر نيوز
CITIECO Media Production	نقابة المهن السينمائية
جمعية مسافرون للسياحة والفن	الاتحاد العام للفنانين العرب
Realty International Group	المركز القومي للسينما



HURGHADA YOUTH FILM FESTIVAL

مهرجان الغردقة لسينما الشباب



مولود سينمائي جديد ينضم اليوم إلي مهرجاناتنا التي نعتز بها جميعا بما قدمته للفن السابع من أفلام وصناع جمعتهم أرض مصر الطيبة شرقا وغربا.. شمالا وجنوبا من أجل إعلاء راية الإبداع السينمائي . نرحب في وزارة الثقافة بكل الأفكار التي تفتح مجالات جديدة للإبداع والتنافس بين المبدعين من أجل إسعاد الجمهور وتقديم كل الدعم المادي والمعنوي للمواهب التي تستحق لأن نأخذ بيدها .

ندرك جيدا أن اليد الواحدة لن تصفق لذلك نرحب وندعم مشاركة مؤسسات المجتمع المدني في تحقيق هدفنا المشترك وهو بناء وتنمية وجدان شعوبنا وهو ما يتحقق في هذا المهرجان الذي يعد نافذة كبرى تطل من خلالها كل موهبة سينمائية شابة .

لذلك نولي إهتماما شديدا بهذا المهرجان ونأمل أن يحافظ علي شبابه وحيويته فالشباب هم حاضر البلاد ومستقبلها .

أتمني لكم كل توفيق في مهمتكم وأن يكون الغردقة لسينما الشباب مهرجان لكل المواهب الحقيقية وأن يسهم في كل دورة من دوراته في تقديم كل الدعم لصناع سينما نحن في أشد إحتياج لها حاليا في عالمنا .

الدكتورة نيفين الكيلاني
وزيرة الثقافة



الفنون والرياضة وجهان لعملة واحدة إسمها بناء الإنسان وتنمية قدراته الإبداعية والوجدانية فجسد سليم بلا مشاعر سيصبح مثل الآلة الصماء التي تتحرك دون إبتكار أو تطوير لذلك مشاركتنا ودعمنا لمهرجان الغردقة تأتي من إهتمامنا في الوزارة بكل مايتعلق بشبابنا وإبداعاتهم المختلفة في شتي المجالات الإبداعية وفي مقدمتها السينما التي تعد من الوسائل الفنية المهمة التي تشكل وعي الشباب ويتأثرون بها . تتميز مصر بتاريخ سينمائي حافل وبصناعة تعد هي الأبرز في المنطقة العربية والأوسطية وعلي مدار هذا التاريخ قدمت الكثير من المواهب الشابة في جميع فروع صناعة الفيلم السينمائي من كتابة وتمثيل وتصوير ومونتاج ومكياج وتصميم ملابس وديكور وإخراج .

كثير من أفلامنا الجماهيرية إقتربت من الرياضات المختلفة وقدمتها عبر أحداث الكثير والكثير من الأعمال وكان لهذه الأعمال الأثر الكبير في نشر رياضات فردية وجماعية كانت تعاني من عدم الإهتمام الجماهيري مثل كرة الطائرة و الفروسية والسباحة والتنس والهوكي والسلام وغيرها وبعد ظهورها علي شاشة السينما جذبت ملايين من أفراد المجتمع وفي مقدمتهم الشباب.

نضع في الوزارة أوليات عديدة أهمها دعم المواهب الشابة في الرياضة والفنون لذلك أطلقنا المسابقات الرياضية المختلفة في شتي الألعاب الرياضية وفي نفس الوقت نقدم ونرعي مسابقة إبداع التي نوليها إهتماما شديدا لتكون مساحة عريضة تلقي الضوء علي المواهب الفنية من الشباب ونأخذ بأيديهم بالإستعانة بالخبراء والمبدعين الكبار لنرسم الخطوات الأولى للمستقبل الفني لشباب الموهوبين.

واليوم نساهم في إطلاق أول مهرجان سينمائي شبابي يضم العديد من الفعاليات من مسابقات للأفلام والندوات وورش فنية وتوفر فرص الإحتكاك بين صناع الأفلام من الشباب المصري والعربي والأجنبي من أجل خلق فرص جديدة للمواهب لتظهر وتحلق في سماء الإبداع السينمائي.

الدكتور أشرف صبحي
وزير الشباب والرياضة



لم يَكُن الأمر سهلاً لإِتخاذ القرار بصناعة مهرجان سينمائي جديد بل تمت دراسته على مدار عام كامل. وحتى بعد إِتخاذ القرار والحصول على موافقة اللجنة العليا للمهرجانات بإقامة المهرجان لم نعلن عنه إلا بعد أن تأكدنا من توافر عناصر نجاحه الأساسية والتي تضمن نجاح مهرجان سينمائي مميز إختارنا له صفة الشباب وعلى أرض مدينة الشباب السياحية كان إختيارنا للغردقة المشهورة عالمياً.

إن قوة البدايات دائماً هى التى تحدد مصيرك. ومصيري هنا فى هذا العمل مرتبط بالعمل الجماعي حيث التقت أحلامى كصانع للسينما مع أحلام زملائى من الصحفيين المثقفين لنشترك جميعاً فى صناعة مهرجان نوعى جديد له معايير الخاصة التى تحمل دائماً صفة القوة النابعة من حرية الفكر التى يحياها الشباب مع الكبار من نجوم السينما فى مصر والعالم وفى كل المجالات الفنية لتلك الصناعة التى تتطور كل يوم مع تبادل الأفكار والثقافات بحضور الأفلام الجديدة والندوات والتقارب مع صنّاع الأفلام واكتساب خبرات عملية.

من أجل هذا كله كانت البداية القوية التى حلمنا بها والتى بدت تتضح معالمها على أرض الواقع مع إقتراب موعد البداية الحقيقية التى أراها على مشارف تحقيق الحلم ليكون حقيقة إسمها #مهرجان_الغردقة_لسينما_الشباب.

محمد الباسوسي
رئيس المهرجان



جاء مهرجان الغردقة لسينما الشباب هذا العام ليفتح أمامنا نوافذ حضارات دول مختلفة لنطل منها على فكر وثقافة هذه الشعوب من خلال أفلامهم. ونحن في ظل ظروف وتحديات كثيرة نثبت أن للفن دور فعال في بناء حضارة وتاريخ هذا البلد. وفي هذه الأثناء سيتابع عشاق السينما بالغردقة أفلاما من حول العالم وكان من الصعب علينا ان نشاهد مثل هذه النوعية من الافلام ان لم تتوافر لنا. بالإضافة إلى إقامة عدد من الندوات والمحاضرات التي تلقي الضوء على صناعة السينما ، وكان اهتمام إدارة المهرجان بالدورة الأولى التواصل مع صناع السينما حتى توفر أفضل الافلام من مختلف دول العالم.

وأنا جميعا ندين بالفضل الى كتيبة كبيرة من الزملاء العاملين في المهرجان حتى يخرج الى النور.

ويأتي المهرجان هذا العام كاحتفالية وترويج لمجهودات هذا الفن الرفيع وقد استقطبنا أبرز الاعمال السينمائية، خصوصا مجموعة من الافلام التي تعرض في مصر لأول مرة. واستقطاب هذه الأفلام من حول العالم لم تكن مهمة سهلة في ظل تنامي المنافسة بين المهرجانات. على رغم المنافسة الشديدة، والتغيرات الكبيرة التي شهدتها قطاع السينما، كان الفضل في ذلك يرجع لمجهود فريق عمال كبير أضاء شمعة جديدة تضاف الى المهرجانات المصرية.

قدري الحبار
مدير المهرجان



حسام الشاعر

رجل أعمال مصري، أسس الشاعر شركة صن رايز للمنتجعات السياحية والفنادق (SUNRISE) عام ٢٠٠٢، وتضم الآن ٢٠ فندقًا في البحر الأحمر في مصر، منها: منتجج (Meraki) بشرم الشيخ، وفندق (Tanoak) بالعين السخنة، بالإضافة إلى منتجج (Kwanza) بتنزانيا، و٧ فنادق عائمة ترسو في الأقصر وأسوان. في عام ٢٠٢٢ افتتحت الشركة منتجج (White Hills) في شرم الشيخ. يتولى الشاعر أيضًا رئاسة مجلس إدارة شركة (SkyMax Holidays) للسياحة، التي تعمل في مصر والمغرب والإمارات. كما أنه شريك في شركة (Ingas) للطاقة. وشغل سابقًا عضوية مجلس إدارة الاتحاد المصري للغرف السياحية، وغرفة شركات ووكالات السفر والسياحة.

Hossam El Shaer

An Egyptian Businessman founded in 2002 by El Shaer, SUNRISE has 20 resorts across the Red Sea in Egypt, including Meraki Resort Sharm El Sheikh, Tanoak Hotel Ain Sokhna Egypt, and Kwanza Resort in Tanzania. The company also operates seven cruises in different locations in Luxor and Aswan. In 2022, the company opened White Hills Resort Sharm El Sheikh in Sharks Bay, Egypt. El Shaer is also the chairman of SkyMax, which is a destination management company with a presence in Egypt, Morocco, and the U.A.E. El Shaer previously served on the board of the Egyptian Tourism Federation and the Egyptian Travel Agents Association. He is also a partner in Ingas company.



جابي خوري

منتج مصري، درس جابي خوري الهندسة في الجامعة الأمريكية ببلبنان ثم حصل على درجة الماجستير في نظم إدارة الأعمال من جامعة Surrey بإنجلترا، دخل خوري مجال الإنتاج والتوزيع السينمائي في عام ١٩٩١، وقام بإنتاج عدة أفلام روائية وتسجيلية وكذلك أعمال درامية لأشهر المخرجين على رأسهم يوسف شاهين. لعب خوري دورا كبيرا في مجال تطوير دور العرض السينمائي في مصر وتوزيع الأفلام الأجنبية أيضا، كما قدم خدمات إنتاجية لأهم الأفلام العالمية التي تم تصويرها في مصر.

Khoury Gaby

An Egyptian producer ,he has a M.Sc in quantitative business methods from the University of Surrey.

Gaby entered world production in ,1990 and in the last three decades ,he has produced a wide variety of critically acclaimed films ,documentaries ,and TV series ,many of which were mega commercial hits like Youssef Chahine .He has also played a major role in the development of the exhibition and distribution infrastructure in Egypt.

التكريمات Tributes



000 MILLIMETER



ممثل مصري من مواليد ١٩٧٧، بدأ سلامة حياته المهنية في عام ١٩٩٧ في فيلم المصير من إخراج يوسف شاهين الذي اكتشف موهبته وقدمه للسينما في أفلام «الآخر» ١٩٩٩، «سكوت هنصور» ٢٠٠١.

يعتبر فيلم «العاصفة» ٢٠٠٠ واحد من الأفلام الهامة التي قدمها سلامة من إخراج خالد يوسف ويعد انطلاقته في السينما بعيدا عن يوسف شاهين، إلى جانب الفيلم الرومانسي «السلم والتعبان» ٢٠٠١ من إخراج طارق العريان، تالت بعد ذلك العديد من الأفلام مثل «أنت عمري» ٢٠٠٥، «خيانة مشروعة» ٢٠٠٦ و«الريس عمر حرب» ٢٠٠٨ من إخراج خالد يوسف، وكذلك فيلم «السفام» للمخرج سعد هنداوي ٢٠٠٩.

درس سلامة في الكويت أثناء إقامته هناك قبل أن ينتقل إلى مصر ويلتحق بالأكاديمية الحديثة لعلوم الحاسب بالمعادي قبل أن يتجه إلى التمثيل، امتاز أداء هاني سلامة بالتلقائية في التعبير عن انفعالات الشخصيات التي قدمها وتنوع الشخصيات.

Hani Salama

An Egyptian actor born in 1977, He started his professional career in 1997 with the film "Destiny" directed by Youssef Chahine, after he met Chahine who discovered his talent and presented him in films "The Other" in 1999, "Silence... We're Rolling" in 2001.

"The Storm" film directed by Khaled Youssef in 2000 is Salama's launching in cinema away from Youssef Chahine Afterthat, he presented the romantic film "The Ladder and the Snake" in 2001 directed by Tarek Alarian, Salama starred in many films like "You Are My Life" in 2005, "Justified Betrayal" in 2006 and "Chief Omar Harb" in 2008 directed by Khaled Youssef, and "The Serial Killer" film directed by Saad Hendawi in 2009.

Hani Salama studied in Kuwait where he was raised, then moved to Cairo after joining the Modern Institute of Computer Science in Maadi before becoming an actor.

سلاف فواخرجي

ممثلة سورية. ولدت ونشأت في محافظة اللاذقية، والدها الناقد السينمائي محمد سليم فواخرجي ووالدتها الكاتبة ابتسام أديب، تخرجت من كلية الآداب قسم الآثار في جامعة دمشق عام ١٩٩٨، كما أنها درست الفنون التشكيلية والنحت الضوئي كما درست اللغة «الآرامية - السريانية» بالمعهد العالي للغات بجامعة دمشق.



بدأت مسيرتها الفنية عندما كانت تدرس في السنة الثالثة من كلية الآداب حيث رشحها المخرج ريمون بطرس لكي تؤدي دوراً في فيلم «الترحال» وقد حققت نجاحاً كبيراً من خلال هذا الدور الذي جعل المخرج عبد اللطيف عبد الحميد يعرض عليها أن تقدم دوراً رومانسياً في فيلمه «نسيم الروح».

بعدها، توالى أعمالها الفنية في الدراما التلفزيونية والسينما وأصبح اسمها لامعاً في عالم الفن والتمثيل، قدمت تجربة إخراج واحدة في فيلم «رسائل الكرز» ٢٠١٦.

Sulaf Fawakherji

She is a Syrian actress born in Latakia, Her father Mohammad Sillem Fawakherji was a film critic, and her mother Ibtisam Adeb was an author.

Fawakherji graduated from the Faculty of Arts, Department of Archeology, Damascus University, and studied art and sculpture and oriental languages at The Higher Language Institute, Damascus University.

She started her career during her studies when the director Remon Botros chose her to play a role in the "Traveling" film in 1997 which her role got a good following, and she starred in the romantic film "Spirit Air" directed by Abdellatif Abdelhamid in 1998.

Sulaf Fawakherji starred in several TV Series and films in Syria and Egypt like "Halim" 2006. and she directed one film "Cherry Letters" 2016.



جيفان أفيتسيان

منتج ومخرج وكاتب ومهندس صوت ارمني، ويعد أحد مواهب برلينية ٢٠٢٠، ولد جيفان عام ١٩٨١ في مدينة غيومري ونشأ في جمهورية أرتساخ، حيث واحدة من أكثر الصراعات الحزبية عنفا ويدرك جيدا عواقب الحروب الوحشية وهو ما يظهر في أفلامه.

درس جيفان في معهد يريفان الحكومي للمسرح والتصوير السينمائي بكلية الأفلام الروائية وأكاديمية الفنون الجميلة في يريفان، بأرمينيا وذلك منذ ٢٠٠٢ وحتى ٢٠٠٧، استهل جيفان مسيرته كمخرج لبرامج التلفزيون، أهلكته انجازاته أن يصبح مديرا بمحطة "يركر ميديا" التلفزيونية الشهيرة بأرمينيا وذلك في ٢٠٠٩. خلال عام ٢٠١٤ شارك جيفان في تأسيس مؤسسة عين السمكة الثقافية للفنون ويرأس الشركة منذ تأسيسها، وكذلك مدير مؤسسة Life Tree Pictures LLC.

عرض فيلم جيفان أفيتسيان الروائي الأول في ما يزيد عن ٢٠ مهرجانا دوليا للأفلام، كما حصد ما يزيد عن عشرين جائزة من بينها أفضل فيلم روائي، كما حصلت أفلامه على عدد من الجوائز الدولية ومن بينها فيلمه الأخير "بوابة إلى الجنة" حيث نال جائزة أفضل فيلم دولي بمهرجان أونتاريو السينمائي الدولي عام ٢٠٢١.

Jivan Avetisyan

Arminian producer, director, scriptwriter, sound editor, and a Berlinale Talents 2020, was born in 1981 in Gyumri and raised in Artsakh, he grew up during one of the most violent conflicts in the caucuses and understands well the brutal consequences of war.

He studied at the Yerevan State Institute of Theatre and Cinematography in the faculty of Feature Films 2002-2007. Jivan pursued his career and became the director of the TV programs, Jivan's accomplishments as a director led him to become chief director at Yerkir Media in 2009. In 2014, Jivan co-founded Fish Eye Art Cultural Foundation and has served as the foundation director since its inception and founder and director of LifeTree Pictures LLC.

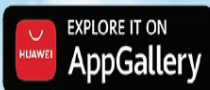
Jivan's first feature film, "Tevanik", has been recognized in over twenty international film festivals claiming over twenty awards including Best Feature Film, Jivan's films received many awards in international festivals such as Best International Film in Ontario International Film Festival for his film "Gate to Heaven" 2021.

AIRCAIRO

YOUR NEXT
holiday
IS **ONE**
CLICK AWAY



SCAN QR CODE TO
DOWNLOAD FROM



SCAN QR CODE TO **DOWNLOAD** FROM



20
YEARS

WWW.AIRCAIRO.COM

فيلم الافتتاح

Opening Film







Barsoom Looking for a Job برسوم يبحث عن وظيفة

Director:
Mohamed Bayoumi
Script:
Mohamed Bayoumi
Cinematography:
Mohamed Bayoumi
Editing:
Mohamed Bayoumi
Production:
Mohamed Bayoumi

Egypt/ Non/ 20 min/ 1923

عن المخرج:

يعد محمد بيومي رائد السينما المصرية الأول حيث عمل كمخرج ومصور ومونتير وكاتب سيناريو كما أصدر أول شريط إخباري في مصر وأنشأ أول معهد للسينما. كما كان أول مصري أنشأ استوديو سينمائي. ولد محمد بيومي في ٣ يناير ١٨٩٤ لعائلة من تجار القطن بطنطا.



Biography:

Mohamed Bayoumi was the first pioneer of Egyptian cinema as he made the first newsreel in Egypt, made a self-made camera, and established the first cinema institute. He was also the first Egyptian to establish a studio. Mohamed Bayoumi was born on 3 January 1894 to a family of cotton merchants in Tanta.

أحد البنوك، يتلقى برسوم ومتولي دعوة للغداء من قبل مدير البنك الذي يظن أنهما رجال أعمال أغنياء، فما هو مصير برسوم ومتولي وما مصير تلك الوظيفة المأمولة؟

المخلص:

برسوم تربطه علاقة صداقة قوية مع الشيخ متولي، كلاهما عاطل عن العمل كما يعانيان من الجوع والضعف، فما العمل؟ تتطور الأمور بعد العثور على إعلان لوظيفة في



Synopsis:

Barsoom and Elshiekh Metwally have a strong friendship and also they share bad luck and poverty. During the journey of looking for a job they find a job advertisement in a bank ,and

they receive a lunch invitation from the bank manager who thinks that they are rich businessmen.

SUNRISE

SELECT

Garden Beach Resort

HURGHADA



تتشرف إدارة صن رايز باستقبال مهرجان الغردقة لسينما الشباب في واحد من أفخم فنادق المدينة، فندق "صن رايز جاردن بيتش ريزورت". وتفتخر المجموعة بتشريف الحاضرين من القائمين على المهرجان والمدعوين والصحفيين في تلك اليوم الحافل.

تعد "صن رايز" من الشركات الرائدة في مجال السياحة في مصر منذ عام ٢٠٠٢ وحتى الآن. بدأت الشركة بتشيد الفنادق السياحية بأفضل البقاع في مدينتي "الغردقة" و"شرم الشيخ" ثم توسعت في مدينة "الإسكندرية" و"العين السخنة"، بالجانب إلى الفنادق العائمة "بالمدينتين العريقتين "اللقصر" و"أسوان".

وشهد شهر أغسطس الانطلاقة العالمية الأولى للمجموعة بفندق "كوانزا" في مدينة "زنجبار" ب "تانزانيا". ويعتبر هذا الفندق الأول للمجموعة خارج الأراضي المصرية ولن يكون الأخير.

اعتادت مجموعة "صن رايز" الحرص على اخذ دور كبير في الترويج للسياحة من خلال تقديم الأفضل في تلك المجال من خدمة عالمية واستقبال لجميع السياح من جميع بقاع الأرض في فنادقها. وتتشرف كونها هي المستضيفة لمهرجان الغردقة لسينما الشباب.



تحكيم المسابقة الرسمية

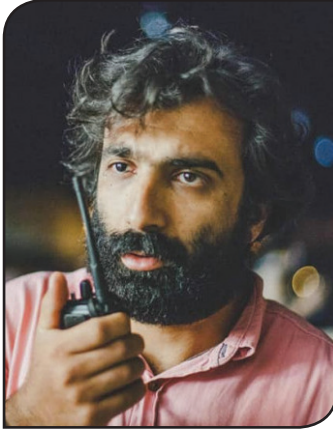
Jury of Feature Competition





Haitham
Dahab

BEAUTY SALON



جيفان أفيتسيان

منتج ومخرج وكاتب ومهندس صوت ارمني، ويعد أحد مواهب برلينية ٢٠٢٠، ولد جيفان عام ١٩٨١ في مدينة غيومري ونشأ في جمهورية أرتساخ، حيث واحدة من أكثر الصراعات الحزبية عنفا ويدرك جيدا عواقب الحروب الوحشية وهو ما يظهر في أفلامه.

درس جيفان في معهد يريفان الحكومي للمسرح والتصوير السينمائي بكلية الأفلام الروائية وأكاديمية الفنون الجميلة في يريفان، بأرمينيا وذلك منذ ٢٠٠٢ وحتى ٢٠٠٧، استهل جيفان مسيرته كمخرج لبرامج التلفزيون، أehlته انجازاته أن يصبح مديرا بمحطة "يركر ميديا" التلفزيونية الشهيرة بأرمينيا وذلك في ٢٠٠٩. خلال عام ٢٠١٤ شارك جيفان في تأسيس مؤسسة عين السمكة الثقافية للفنون ويرأس الشركة منذ تأسيسها، وكذلك مدير مؤسسة Life Tree Pictures LLC.

عرض فيلم جيفان أفيتسيان الروائي الأول في ما يزيد عن ٢٠ مهرجانا دوليا للأفلام، كما حصد ما يزيد عن عشرين جائزة من بينها أفضل فيلم روائي، كما حصلت أفلامه على عدد من الجوائز الدولية ومن بينها فيلمه الأخير "بوابة إلي الجنة" حيث نال جائزة أفضل فيلم دولي بمهرجان أونتاريو السينمائي الدولي عام ٢٠٢١.

Jivan Avetisyan

Arminian producer, director, scriptwriter, sound editor, and a Berlinale Talents 2020, was born in 1981 in Gyumri and raised in Artsakh, he grew up during one of the most violent conflicts in the caucuses and understands well the brutal consequences of war.

He studied at the Yerevan State Institute of Theatre and Cinematography in the faculty of Feature Films 2002-2007. Jivan pursued his career and became the director of the TV programs, Jivan's accomplishments as a director led him to become chief director at Yerkir Media in 2009. In 2014, Jivan co-founded Fish Eye Art Cultural Foundation and has served as the foundation director since its inception and founder and director of LifeTree Pictures LLC.

Jivan's first feature film, "Tevanik", has been recognized in over twenty international film festivals claiming over twenty awards including Best Feature Film, Jivan's films received many awards in international festivals such as Best International Film in Ontario International Film Festival for his film "Gate to Heaven" 2021.

داليا البحيري

ممثلة مصرية. حصلت على لقب ملكة جمال مصر عام ٩٩١. وحصلت على المركز ٧٢ في مسابقة ملكة جمال الكون عام ٩٩١. في لوس أنجلوس.

حصلت البحيري على درجة البكالوريوس من كلية السياحة والفنادق بجامعة حلوان وعملت بالقناة الفضائية المصرية. أول ظهور لها كان في فيديو كليب لأغنية «تجيش نعيش» للمطرب علي الحجار.

مهدت مسيرتها كعارضة أزياء الطريق لمسيرتها التمثيلية. عملت مع نجوم مثل عادل إمام في فيلمه السفارة في العمارة إلى جانب فنانين كوميديين ومطربين آخرين منهم هاني رمزي ومصطفى قمر وخالد سليم.

في نوفمبر ٢٠١٢، أصبحت داليا البحيري سفيرة النوايا الحسنة لليوم العالمي للسكتة الدماغية.

Behery El Dalia

Egyptian actress. She won the 1990 title of Miss Egypt, and placed 27th in the 1990 Miss Universe pageant in Los Angeles.

Behery received a bachelor's degree from the Faculty of Tourism and Hotels at Helwan University, and worked in prelude programs on the Egyptian Satellite Channel and modeling. Her first notable appearance was in a video clip of the song «Tegeesh neeesh», by Ali El Hagggar.

Her modeling career paved the road for her acting profession. She has worked with stars such as Adel Imam in his film Al Safara fil Emara along with other comedians and singers including Hany Ramzy, Moustafa Amar and Khaled Selim.

El Behery signed on as a Goodwill Ambassador for World Stroke Day in November 2010.



صلاح إسماعيل



مخرج جزائري من مواليد ١٩٨٩ في مدينة آريس بالجزائر، حصل على بكالوريوس في اللغات عام ٢٠٠٨، كما التحق بكلية الحقوق في مدينة باتنة الجزائرية، ومن ثم اتجه إلى فرنسا حيث درس صناعة الأفلام والدراسات السينمائية لمدة عامين بجامعة باريس ٨.

جمع إسماعيل بين الدراسة والحياة المهنية حيث درس الفنون السمعية البصرية في ARFIS audiovisual school بمدينة ليون، ومن ثم درس في Factory school فيلوربانيي حيث حصل على دبلومة في الإخراج السينمائي، قدم إسماعيل العديد من الأفلام القصيرة وفيلم روائي طويل يحمل اسم «سولا».

يعد إسماعيل مدفوعا بشغفه لحكي القصص والعلاقات الإنسانية من خلال السينما، كما يكتشف أشكال سردية مختلفة ما بين الكوميديا والدراما والتراجييديا وهو ما يتضح من تجاربه الفلمية.

Salah Issaad

Born in Arris in Algeria 1989. After a baccalaureate in letters and foreign languages in 2008, he entered the law school of Batna in Algeria, then emigrated to France where he studied film studies for two years at the University of Paris VIII.

Alternating professional life and studies, he joined the ARFIS audiovisual school in Lyon, then he ended up joining the Factory school in Villeurbanne where he obtained his Cinema director diploma. He has made a feature film and several short films.

He has always been pushed by the passion of telling stories where human relationships are honored. He explores different narrative forms and different film genres like drama, tragedy, stories inspired by real facts, and comedy.



MAGIC PHARMA
Create New Healthy Life



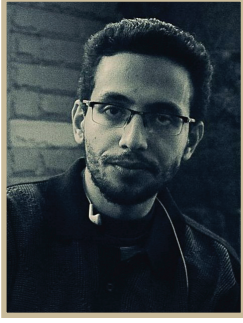
المسابقة الرسمية

Feature Competition

- Abbasia Tale
- I'm Not Lakit
- It's all in your Head
- Nachtwache\ Nightwatch
- Sons Of Ramses
- Story
- The Diary of Paulina
- The last Postman







Abbasia Tale

السيرة العباسية

Egypt/ Arabic/ 75 min/ 2022

Director:
Gasser Gado
Script:
Gasser Gado
Cinematography:
Jozeph Karam
Editing:
Abdel Rahman El Sherbeney
Production:
Gasser Gado, Esraa Omar
Contact: gassrrgado12@gmail.com

عن المخرج:

جاسر جادو، مخرج مصري درس بالمعهد العالي للسينما بالقاهرة، كتب وأخرج ثلاثة أفلام قصيرة وفيلمين روائيين .

الملخص:

عن المريض المفقود وإلا تنتهي مسيرته المهنية.

تدور الأحداث داخل حافلة تقل عددا من المرضى النفسيين في رحلة إلى القاهرة، ولكن يحدث غير المتوقع حيث يهرب أحد المرضى ويغير الطبيب وجهة الرحلة ليبحث



Biography:

Gasser Gado graduated from the Higher Institute of Cinema in Cairo. Gado wrote and directed three short films and two feature films.



Synopsis:

In a bus carrying a number of psychiatric patients on a trip to Cairo ,a patient escapes and the doctor changes the route of the trip to search for the fugitive patient in the streets of Cairo,

otherwise the doctor loses his job.

أنا لست لقيطاً

لست لقيطاً

Director:
Marie Surae
Script:
Marie Surae
Cinematography:
Marius Panduru
Editing:
Marie Surae
Production:
Né à beyrouth Films - Avanpost
Contact:
ahmed.kastawy@mad-solutions.com

Lebanon - Romania/ Arabic/ 74 min/ 2022



الملخص:

معاييرهم وفق الانتماءات.

يعيش صالح في منزل قديم في الجبل بالقرب من مدينة جبيل اللبنانية، لا ينتمي صالح إلى أي جنسية أو طائفة دينية وهو ما يعيق حياته في مجتمع يتم تحديد

عن المخرج:

ماريا سوارى صانعة أفلام تجاوزت خبرتها 16 عاماً في صناعة السينما، درست الصحافة بجامعة موسكو، وهي الرئيس التنفيذي لشركة Scoop Production، حصلت سوارى على عدد من الجوائز ويعد فيلم «لست لقيطاً» فيلمها الطويل الثاني.



Biography:

Marie Surae is a filmmaker with over 16 years of experience in the film industry. She graduated from the Faculty of Journalism at Moscow State University and is the CEO of Scoop Production. "I Am Not Lakit" is her second feature film.



Synopsis:

Saleh is a man who lives in an old house in the mountains near the Lebanese city of Byblos. Saleh does not belong to a family or a religious sect, in a society where such criteria define a human being.





It's all in your Head

كل ذلك في رأسك

India/ Hindi/ 83 min/ 2023

Director:
Dhruv Solanki
Script:
Dhruv Solanki
Cinematography:
Devankur Sinha, Jyotsana Rajpurohit
Editing:
Bonita Rajpurohit
Production:
Jyotsana Rajpurohit
Contact:
dhruvsolanki.1719@gmail.com

عن المخرج:

دروف سولانكي كاتب ومخرج مقيم في فادودارا كتب وأخرج عدد من الأفلام القصيرة وأحد المتأهلين إلى منصة «Take Ten» التي نظمتها نيتفلكس الهند وفيلم كومبنيشن ويعد فيلم «كل ذلك في رأسك» هو أولى أفلامه الروائية الطويلة.



Biography:

Dhruv Solanki Writer/director based in Vadodara, He has written & directed a number of short films, He was one of the finalists of TAKE TEN organized by Netflix India and Film Companion. "IT'S ALL IN YOUR HEAD" is his debut feature as a writer/director.

الملخص:

منهم إيجاد معنى وطريق لحياته الخاصة.

أحد الأيام في حياة ستة أشقاء في العشرينيات يعيشون في مدينة فادودارا الهندية، ريفيين لكن حياتهم أمريكية يديرون متجر إلكتروني معا بينما يحاول كل



Synopsis:

One day in the life of six siblings, rural but Americanised ,living in Vadodara ,all in their 20s. Together they run an online thrift store ,while each hustles away individually to give some

shape and meaning to their lives.

English and Original: **Nachtwache\ Nightwatch الحراسة الليلية**

Director:

Joachim Neef

Script:

Joachim Neef & Stefanos Dimitriadis

Cinematography:

Samira Oberberg

Editing: Harry Baker, Joachim Neef

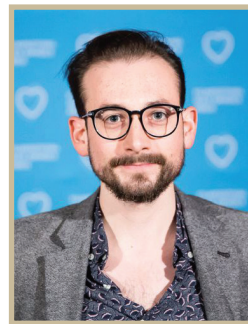
Production:

Stefanos dimitriadis

Contact:

contact@bluehourfilms.fr

Germany / German/ 93 min/ 2022



الملخص:

عندما يتم إطلاق سراح سجين شاب ومضطرب بموجب الإفراج المشروط، فإنه يحاول العودة إلى المجتمع.

عن المخرج:

مخرج ومونتير من ألمانيا درس كتابة السيناريو في برلين ومن ثم توجه إلى لندن حيث حصل على درجة الماجستير في الإخراج والمونتاج من جامعة لندن للسينما.



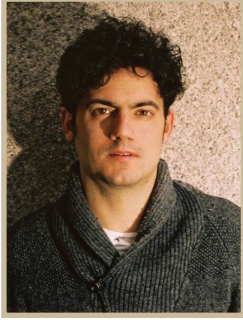
Biography:

Director, editor & creative originally from Germany. After studying screenwriting in Berlin, he moved to London where he obtained a Master of Arts degree in directing and editing from The London Film School.

Synopsis:

When a young ,troubled prison inmate gets released on parole, he tries to find his way back into society.





Sons Of Ramses

أبناء رمسيس

France / French/ 98 min/ 2022

Director:
Clément Cogitore
Script:
Clément Cogitore
Cinematography:
Sylvain Verdet
Editing:
Isabelle Manquillet
Production:
Kazak Productions
Contact:
ahmed.kastawy@mad-solutions.com

عن المخرج:

كليمانت كوجيتور صانع أفلام يجمع في أفلامه بين السينما والفن المعاصر، درس في كلية فنون في توركون، فرنسا، عُرض فيلمه الروائي الأول بأسبوع النقاد بمهرجان كان السينمائي الدولي في دورته ٢٠١٥، كما حصلت أفلامه على عدد من الجوائز.



Biography:

Clément Cogitore developed his artistic practice between cinema and contemporary art after studying at Le Fresnoy. THE WAKHAN FRONT, his first feature film was selected in the Critics Week at the 2015 Cannes Film Festival. and his films received many awards.

الملخص:

في حي كوت دور الفرنسي المتنوع يوجد العراف الموهوب رمسيس، الذي يشعر بالتهديد وكذلك أهل الحي من قبل مجموعة من الشباب الجريء الذي يروع السكان في



Synopsis:

In the diverse Parisian neighborhood of La Goutte d'Or ,there is the gifted clairvoyant Ramses .His thriving business and the peace of the neighborhood are threatened

when a group of fearless children begin terrorizing the locals . Until, one day ,Ramses has a vision.

Story

Director: Jerome Cohen Olivar
Script: Jerome Cohen Olivar
Cinematography: Othmane El Mansouri
Editing: Walid El Messnaoui – Ayoub Jeddad
Production: Valkyries Productions
Contact: ahmed.kastawy@mad-solutions.com

Morocco/ Arabic/ 83 min/ 2022

قصة



المخلص:

حياة أسماء تدريجيا رأسا على عقب خلال البحث عن الإجابات.

أسماء مؤثرة شهيرة يبدو كل شيء في حياتها مثالي حتى تتلقى هدية من معجب غامض يزعم أنها لا تملك إلا ثلاثة أشهر في الحياة، من هذا المعجب وماذا يريد، تنقلب

عن المخرج:

جيروم كوهين أوليفر مخرج مغربي فرنسي، درس بجامعة كاليفورنيا وكذلك معهد لي ستراسبيرج، قدم العديد من الأفلام التي حصلت على جوائز من بينها فيلم «كانديشا» ٢٠٠٨ الذي حصل على عدة جوائز من بينها جائزة النقاد «الفيبريسسي» بمهرجان بروكسل الدولي للأفلام.



Biography:

Jerome Moroccan\ French filmmaker, he studied at the University of California and the Lee Strasberg Theater Institute. In 2008, he directed KANDISHA which won several awards, including the FIPRESCI prize at the Brussels International Film Festival.

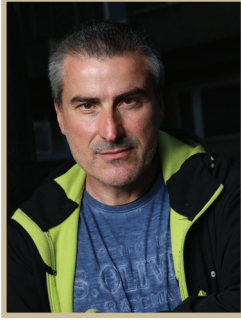


Synopsis:

Asmaa is a famous influencer, and everything in her life seems to be perfect until she receives a gift from a mysterious fan who claims she only has three months to live. As Asmaa's life gradually

turns upside down, answers are found.





The Diary of Paulina

يوميات بولينا

Croatia/ Croatian / 96 min/ 2023

Director:
Neven Hitrec
Script:
Dora Delbianco, Ivan Turković-Krnjak
Cinematography:
Dragan Markovic
Editing:
Slaven Zecevic
Production:
Jure Bušić
Contact:
jurebusic@gmail.com

عن المخرج:

نيفين هيتريك مخرج كرواتي من مواليد ١٩٦٧ في زغرب، درس الإخراج السينمائي والتلفزيوني بأكاديمية الفنون المسرحية بزغرب، قدم هيتريك العديد من الأفلام التسجيلية والروائية التي حصل على تقدير داخل وخارج كرواتيا.



Biography:

Neven Hitrec, born in Zagreb (Croatia) 1967, graduated Film and TV Directing at the Academy of Dramatic Art in Zagreb. He is the author of several award-winning documentary and fiction films which have been acclaimed both in Croatia and at international film festivals.

الملخص:

يعتمد الفيلم في حكايته على يوميات بولينا وحديثها عن علاقات الصداقة والحب والعلاقات العائلية والمشكلات التي تمر بها وذلك من منظور نقدي ومواقف مصورة.



Synopsis:

The Film is based on Paulina's diary ,and her talking about her friendship ,love and family-related problems through a critical perspective and comic situations.

The last Postman

Director: Saad Al-Essamy
Script: Saad Al Essamy - Walaa Al-Manaa
Cinematography: Mohammed Jawad
Editing: Mustafa Mushan
Production: Haidar Jalwkhani
Contact: saadalessamy@gmail.com

Iraq/ Arabic/ 78 min/ 2022

آخر السعاة



المخلص:

يبدأ ساعي بريد في رحلة بحث عن حياة جديدة بمدينة جديدة بعد أن فقد منزله وعمله.

عن المخرج:

سعد العصامي مخرج عراقي، درس الإخراج بكلية الفنون الجميلة جامعة بغداد، وكذلك الصحافة بكلية الآداب، أخرج خمس أفلام روائية قصيرة ويعد فيلم «آخر السعاة» هو فيلمه الروائي الأول.



Biography:

SAAD AL-ESSAMY studied film direction at the Faculty of Media Arts, University of Baghdad. Then He started journalism studies at the Faculty of Arts. He directed five narrative short films and «The Last Postmen» is his first feature film.

Synopsis:

A postman begins a journey to search for a new beginning in another city after he loses his house and job.



تقديم المسابقة القصيرة

Jury of Short Feature Competition



SUN  RISE

SELECT

Garden Beach Resort
HURGHADA



رومان دروفيف

مخرج وممثل وكاتب سيناريو روسي من مواليد عام ١٩٨٥ بقرية تشيركيوخ بمنطقة اوكتايابرسكي في جمهورية ساخا التابعة فيدراليا إلى روسيا.

تخرج دروفيف عام ٢٠٠٧ من معهد ولاية القطب الشمالي للثقافة والفنون وتخصص في الدراما والمسرح والسينما، ومنذ عام ٢٠٠٦ بدأ دروفيف في العمل بأكاديمية ساخا المسرحية.

أخرج دروفيف عدد من الأفلام وتخصص في تقديم السينما الكوميدية في أفلام مثل «تاب تاب» ٢٠١٤، «أنا أحبك يا ياكوتسك» ٢٠١٨ وايضا فيلم «سارع» عام ٢٠٢٠.

Roman Dorofeev

Russian director, actor, and script writer was born in 1985, in the village. Cherkekh of Alekseevsky district, Soviet Union.

In 2007, he graduated from the Arctic State Institute of Culture and Art, majoring in drama theater and cinema. Since 2006, he has been working at the Sakha Academic Theater named after P.A. Oyunsky.

He directed many films, especially in the comedy genre such as "Taptal" 2014 "I Love You, Yakutsk" (2018) "Hastened" (2020).

صبري فواز

ممثل ومؤلف ومخرج مصري من مواليد ١٩٦٨، بدأ حياته الفنية في المسرح المصري كمخرج ومؤلف وممثل، حيث درس المسرح بكلية الآداب جامعة الإسكندرية ثم التحق بالمعهد العالي للفنون المسرحية بالقاهرة. اهتم فواز بالمسرح الذي أحبه حيث قدم عدد من المسرحيات منها بعض الكلاسيكيات المسرحية، انطلق فواز من المسرح إلى التلفزيون والأعمال الدرامية مثل الوسية ٩٩١، ليالي الحلمية ٢٩٩١، خالتي صفية والدير ٦٩٩١، وقدم أول مشاركة في السينما في فيلم «مبروك وبلبل» ٨٩٩١ إخراج ساندرأ نشأت، ومن ثم توالى مشاركاته ما بين التلفزيون والسينما حيث شارك في فيلم «أيام السادات» ١٠٠٢، «دم الغزال» ١٠٠٢، كما قدم شخصية بليغ حمدي في فيلم حليم بعد أن لعبها أيضا في مسلسل «أم كلثوم» عام ٩٩٩١. قدم صبري فواز عدد من المشاركات السينمائية التي أثقلت حضوره كممثل ذو أداء خاص منها «دكان شحاته» ٩٠٠٢، كلمني شكرا ١٠٠٢، كف القمر ١٠٠٢، وجميعهم من إخراج المخرج خالد يوسف.



Sabri Fawaz

An Egyptian Actor, writer, and director, born in 1968, Fawaz started his career in theater where he studied theater at the Faculty of Arts, Alexandria University, and at the Higher Institute of Dramatic Arts in Cairo.

Sabri Fawaz was interested in the theater and directed and acted in several plays before turning to TV series like "El Weseyya (1990)", "And Helmeya Nights" 1992. His first looking in cinema in "Mabrouk and Bolbol" directed by Sandra Nashat in 1998, After that Fawaz acted in many series and films like "Sadat Days" directed by Mohamed Khan in 2001, and «The Deer Blood» directed by Mohamed Yassen in 2005. He played the famous musician character "Baligh Hamdi" in the "Halem" film directed by Sherif Arafa in 2006 and also the "Um Kolthoum" series in 1999.

Fawaz is known for films like "Shehata's Shop" 2009, "Call Me, Thanks" 2010, and Amar's Hand all films directed by Khaled Youssef.



عمر الجاسر

ممثل ومخرج سعودي، الأمين العام لاتحاد الفنانين العرب بالسعودية، ولد في جدة بالمملكة العربية السعودية عام ١٩٦٢، شارك في العديد من الأعمال الفنية الخليجية، كما حصل على عدد من الجوائز والتكريمات، كما أنه عضواً في الجمعية العربية السعودية للفنون والثقافة.

استهل الجاسر سنوات نشاطه الفني عام ١٩٨٤ ويعد من الرواد في المجال الفني بالخليج العربي، حصل الجائر على درجة الدكتوراه من الأمم المتحدة عام ٢٠١٥، كما أنه عضو اتحاد المنتجين الخليجيين، وعضو

الجمعية الدولية للمسرح.

Omar El-Gasser

A Saudian actor and director, Secretary General of the General Union of Arab Artists. He was born in Jeddah, Saudi Arabia in 1962, acted in several series and films in the Gulf, and received many awards and tributes. El-Gasser is a member of the Saudi Arabia Society for Culture and Arts.

Omar El-Gasser started his art career in 1984. He is considered one of the pioneers in the art of the Gulf. He obtained his Ph.D. from the UN in 2015, a member of the General Union of Gulf Producers, and a member of the International Theatre Institute ITI.



HURGHADA YOUTH FILM FESTIVAL

مهرجان شباب Hurghada

مسابقة الأفلام القصيرة

Short Feature Films

- Abed
- Afterlives
- Alminiour
- Ana Morphose
- Broken Mask
- Casting
- Don't Forget the Champagne
- Galia of Mosul
- Imagine Language
- Internal Noise
- Lights
- Matchstick
- Message from Anonymous
- Needle and Thread
- Peony Pavilion
- Photograph
- Shrimp Boy
- Stationary Bike
- This world is Wonderful
- Tow Boys







Abed

عبد

Jordan/ Arabic/ 10 min/ 2022

الملخص:

عبد طفل في التاسعة من العمر يعمل في أحد المطاعم مع والده الذي يسيء معاملته، في أحد الليالي يواجه عبد خوفه الشديد من الظلام حينما يضطر إلى شراء علبة سجائر لوالده.



عن المخرج:

حصل عبدالسلام الحاج على درجة الماجستير في الفنون الجميلة عام ٢٠١٠ في تخصص التصوير السينمائي والإخراج. أنتج وأخرج العديد من الأفلام التي عُرضت في العديد من المهرجانات السينمائية العالمية.

Synopsis:

Abed is a 9-year-old child who works with his abusive father in a restaurant. One night, he faces his extreme fear of darkness when he is forced to buy a pack of cigarettes for his father.

Biography:

Abedalsalam AlHaj completed his MFA in 2010, majoring in cinematography and directing. He produced and directed many films, which were screened at many international film festivals.



Afterlives

الحياة الآخرة

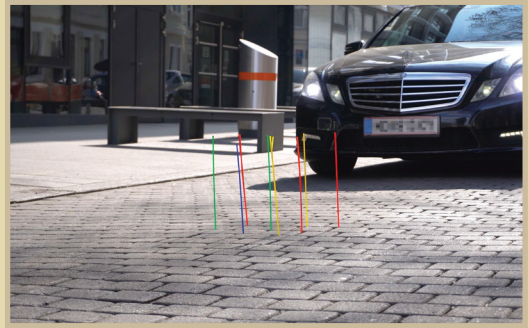
Austria, Tanzania / non/ 4min/ 2022

الملخص:

يدور الفيلم حول الحياة الآخرة لجميع الأشياء البلاستيكية التي غالبا ما تنتقل لمسافات طويلة قبل أن ينتهي بها الأمر في البحر.

Biography:

Michael Heindl Studied at the university for applied arts in Vienna, his work Heindl is interested in the possibilities of art in public space.



عن المخرج:

مايكل هايندل درس في جامعة جامعة الفنون التطبيقية في فيينا، ويركز في عمله على حضور وتأثير الفن في الفضاء العام.

Synopsis:

It is about the afterlife of all sorts of plastic objects that often travel long distances before finally ending up in the sea.



Alminiour

المنيور

Oman/ Arabic/ 16 min/ 2023

الملخص:

يقدم الفيلم فن الزمط وكيفية استعداد المتنافسين لبدء المنافسة.

عن المخرج:

محمد بن عبدالله
العجمي، مخرج
ومصور عماني، يعمل
أخصائي إعلامي بوزارة
العمل بعمان.



Synopsis:

The movie is about the Alzmt art and how the players prepare for the competition.

Biography:

Muhammad bin Abdullah Al-Ajmi is an Omani director and DOP, He works as a media specialist in the Ministry of Labor.



Ana Morphose

آنا مورفوس

Portugal/ Portuguese/ 10 min/ 2023

الملخص:

فتاة صغيرة تقرأ كتابا عن الطبيعة وهي تستعد للنوم، وحينما تغفو
تنتقل إلى عالم يجمع بين الحلم والحقيقية.

Biography:

João Rodrigues is a
Portuguese director
and writer who was
born in 1981.



عن المخرج:

جواو رودريجز، صانع
أفلام برتغالي من
مواليد ١٩٨١.

Synopsis:

A little girl reads a nature book in bed. As she falls asleep she is
thrust into a world where dream and reality mix.



عن المخرج:

كاغو إدهيبور، درس
إنتاج الأفلام في المعهد
الوطني للسينما بمدينة
جوس بنيجيريا.

BROKEN MASK

القناع المكسور

Nigeria/ English/ 18 min/ 2022

الملخص:

يكافح صانع أقنعة من أجل التأقلم مع حقيقة تعرض ابنته للتحرش على يد أحد أقاربه.



Synopsis:

A mask maker struggles to come to terms with the realities of his daughter's molestation by a relative.

Biography:

Kagho Idhebor's journey into film started at the National Film Institute Jos where he obtained a degree in film production.



عن المخرج:

علي بوسعيد مخرج
سعودي شغوف
بالسينما، التحق
بالعديد من الورش
وبدأ حياته المهنية في
المجال السينمائي
عام ٢٠٠٥.

Casting

تجربة أداء

Saudi Arabia/ Arabic/ 13 min/ 2022

الملخص:

شاب يعاني من مرض عقلي، يستيقظ من نومه استعدادا لتجربة أداء، عليه اختيار أحد الشخصيات لمشاركته في ذلك ما يتسبب في تصعيد يكشف عن تعقيدات.

Biography:

Ali Basaeed is a Saudi Arabian director who has a passion for learning cinema by joining workshops. He kicked off his filmmaking career in 2005



Synopsis:

A young man with a mental illness awakens from sleep to prepare for an audition. He must choose one of many characters to play, causing a conflict that will unveil a certain complication.



لا تنسى الشامبانيا Don't Forget the Champagne/Não Esquece o Champagne

Brazil/Portuguese/ 15 min/ 2023

الملخص:

حكاية اجتماعية مثيرة عن شريكان تزوجا حديثاً يتلقيان هدايا يومية من مدير الزوج بالعمل.



عن المخرج:

فيتور ريس درس الهندسة في الجامعة الاتحادية في باهيا بالبرازيل ومن ثم اتجه إلى دراسة صناعة الأفلام في نفس الجامعة.

Synopsis:

A social thriller that features a newlywed couple who ,after receiving daily gifts from the groom's boss.

Biography:

Vitor Reis who originally graduated in engineering from UFBA, in 2021 he joined the interdisciplinary Bachelor of Arts course also at UFBA to learn filmmaking.



جالينا الموصل Galina of MOSUL

Iraq/ Arabic/ 7 min/ 2022

جالينا الموصل

الملخص:

عن الحرب وتأثيرها على الحياة، ليس في العراق فقط، بل في العالم وتأثيرها في النفس والجسد.

Biography:

Salam Mousa, after suffering as a photographer during the war in Iraq against ISIS, he turned to make movies about Iraq and the war.

Synopsis:

About the issue of war and its impact on life, not only in Iraq but also in the world. and how it affects the soul and body.



عن المخرج:

سلام موسى مصور عراقي، بعد تعرضه لإصابة أثناء عمله في الحرب ضد «داعش»، اتجه إلى السينما، فأخرج أفلاماً قصيرة ووثائقية عن الحرب في العراق.



Imagine Language

Austria, Switzerland/ English/ 9 min/ 2022

لغة الخيال

الملخص:

عن السينما وسحرها كلغة مشتركة بين الشعوب والدول.



عن المخرج:

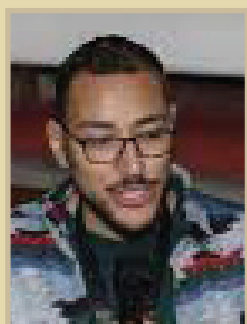
شانتال كوفمان تعمل وتعيش بين فيينا وزيرخ، حصلت على بكالوريوس الفنون الجميلة والتصوير من جامعة زيورخ للفنون والدراسات النقدية، وكذلك درجة الماجستير من أكاديمية الفنون بفيينا.

Synopsis:

About cinema and its magic as a common language between people and countries.

Biography:

Chantal Kaufmann lives and works in Vienna and Zurich. She studied Fine Arts/Photography (BA) at the Zurich University of the Arts and Critical Studies (MA) at the Academy of Fine Arts Vienna.



Internal Noise

ما يحدث في حياة نادين

Egypt/ Arabic/ 10 min/ 2022

الملخص:

تدور أحداث الفيلم حول « نادين » فتاة تعاني من الوسواس القهري مما يجعلها تخاف من أشياء كثيرة ولا تشعر بالأمان في حياتها

Biography:

Amr Fekry, Film Director based in Cairo - Egypt, he graduated from faculty of Mass Communication in 2017 and is now studying Directing at High Cinema Institute in Cairo.



Synopsis:

The film revolves around Nadine, a girl who is suffering from OCD which makes her afraid of many things and doesn't feel safe in her life.

عن المخرج:

عمرو فكري، مخرج مقيم في القاهرة، درس بكلية الإعلام وتخرج عام ٢٠١٧ ويدرس الآن الإخراج في المعهد العالي للسينما.



Lights/Světla

أضواء

Czech Republic/ Czech/ 9 min/ 2023

الملخص:

شعلة لهب صغيرة تحب اللعب بالنار وتتمرد ضد النظام.



عن المخرج:

جيتكا نيميكنسوفا
هي فنانة رسوم
متحركة، درست
في مدرسة السينما
والتلفزيون التابعة
لأكاديمية الفنون
ببراغ.

Synopsis:

A flame likes to play with fire and rebels against the system.

Biography:

Jitka Nemikinová is a Czech animator, She studied at the Film and TV School of the Academy of Performing Arts in Prague.



Matchstick

كبريت

Saudi Arabia/ Arabic/ 15min/ 2022

الملخص:

يتتبع الفيلم قصة أسامة، الشاب الذي يقع في صراع بين عواطفه وذاكرته وهو يحاول العثور على خيط يؤدي إلى الإجابات.

Biography:

Salma Murad is a self-taught Saudi Arabian multidisciplinary creative with works spanning music, film, and visual arts.

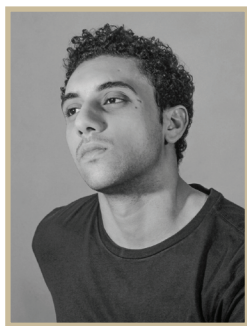


Synopsis:

The film follows the story of Osama – a young man caught in a quarrel between his emotions and memory as he tries to find a thread leading to answers.

عن المخرج:

سلمى مراد فنانة
سعودية متعددة
التخصصات ما بين
الموسيقى وصناعة
الأفلام والفنون البصرية.



عن المخرج:
لؤي جلال مخرج مصري.

Message from Anonymous

رسالة من مجهول

Egypt/ Arabic/ 13min/ 2023

الملخص:

ثلاثة أشخاص يحفظون بداخلهم سرا لو كشف ستتقلب حياتهم رأسا على عقب.



Synopsis:

Three men hide a secret, if it comes out, their lives will be turned upside down.

Biography:

Loai Galal is an Egyptian director



عن المخرج:
ناصر يوسف مخرج
ومنتج وكاتب سيناريو
سوداني.

Needle and Thread

إبرة وخيط

Sudan/ Arabic/ 13 min/ 2022

الملخص:

يدور الفيلم حول أزمة زواج القاصرات ومدى تأثير ذلك وخطورته الجسدية والنفسية.

Biography:

Nasser Yusuf is a Sudanese director, scriptwriter and producer.



Synopsis:

the movie is about the issue of child marriage and how it seriously affects the child's physical and psychological health.



Peony Pavilion

بيون بافيليون

China/ Chinese/ 17 min/ 2023

الملخص:

تدور أحداث الفيلم في فلك علاقة إنسانية تجمع بين جدة وحفيدها من شمال الصين، من خلال صورة الأوبرا الكلاسيكية وحكاية أوبرا «Peony P vilion» وشخصية «Du Liniang». في تلك الأوبرا.



Synopsis:

»Peony Pavilion «showcases a pair of grandmothers and granddaughters from northern China in the form of a feature film .Through the classic opera image of» Du Liniang.«

عن المخرج:

جيانغ يانهوي مخرج
صيني درس في
جامعة جيلين للفنون،
وتخصص في المونتاج
والإخراج.

Biography:

Jiang Xianhui Studied in Jilin University of Arts, majoring in radio and television editing and directing.



Photograph

فوتوغراف

Syria /Arabic/ 24 min/ 2022

الملخص:

يتتبع الفيلم قصة أسامة، الشاب الذي يقع في صراع بين عواطفه وذاكرته وهو يحاول العثور على خيط يؤدي إلى الإجابات.

Biography:

Almohannad Kalthoum is a Syrian filmmaker. He earned a Master's degree in TV and Film directing from Kharkov Governmental University, Ukraine.



Synopsis:

The effects of the Syrian War and beyond on the Syrian child and the labor that obliges them to stand by their families to support them financially.

عن المخرج:

المهند كلثوم مخرج
سينمائي من الجمهورية
العربية السورية، حاصل
على ماجستير في الإخراج
التلفزيوني والسينمائي
من أكاديمية خاركوف
الحكومية-أوكرانيا.

مسابقة الأفلام القصيرة Short Feature Films



عن المخرج:

مروان مفرق، مؤلف ومخرج يمني، عمل مساعد إخراج في عدد من الأفلام من بينها فيلم «المرهقون»، وفيلم «أيام قبل الزفاف».

Shrimp Boy

Yemen/ Arabic/ 7min/ 2023

فتى الجمبري

الملخص:

تدور أحداث الفيلم حول طفل يحاول اختراق عالم الصيادين

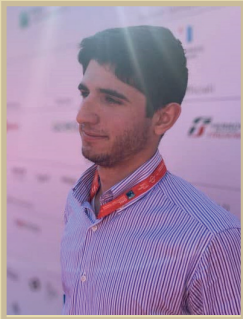


Synopsis:

The movie is about a young boy who tries to enter the fisherman's world.

Biography:

Marwan Mafraq, A Yemeni director and scriptwriter. He worked as an assistant director in several films like The Burdened, and 10 Days Before the Wedding.



عن المخرج:

لوكا بابلاردو، بدأ دراسة صناعة الأفلام في عام ٢٠٢٠ بمدرسة ميت لصناعة الفيلم في لندن، ويعد فيلم «الدراجة الرياضية» فيلم التخرج.

Stationary Bike

United Kingdom/ English/ 15 min/ 2022

الدراجة الثابتة

الملخص:

يعتمد الفيلم على قصة قصيرة لستيفن كينج، عن فنان وحيد مهووس بالدراجات الرياضية الثابتة في قبه منزله، يشعر أن هناك قوة ما تحاول تعطيله.

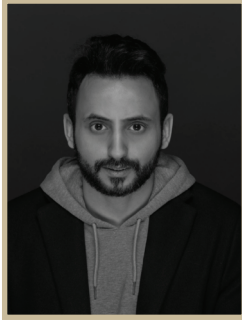
Biography:

Luca Pappalardo
In 2020, he studied filmmaking at Met Film School. «Stationary Bike» is his graduation film.



Synopsis:

Based on a short story by Stephen King. When a lonely artist becomes obsessed with a Stationary Bike in his basement, he begins to suspect a mysterious presence is haunting him, trying to make him stop.



This world is wonderful

العالم رائع

Kuwait/ Arabic/ 13 min/ 2022

الملخص:

في عالمنا الكثير من منصور.

عن المخرج:

حمود فارس، مخرج
وكاتب كويتي



Synopsis:

In our world, there are many Mansour.

Biography:

Hmoud Faris is a Kuwaiti director and script writer.



Two Boys

صبيان

Japan/Japanese / 12 min/ 2023

الملخص:

صبيان أحدهما في عمر ١٦ والآخر في عمر ١٣، يخوضان معارضة لتدريب عقولهم خلال التدريبات البوذية.

Biography:

Kazuya Ashizawa is an award-winning documentary filmmaker in Japan.



عن المخرج:

كازويا أشيزاوا صانع أفلام
وثائقية ياباني حاصل
على عدة جوائز.

Synopsis:

Two boys ,ages 61 and ,31 are each undergoing Buddhist training. They are trying to train their minds

تحكيم مسابقة الطلبة

Jury of Students competition

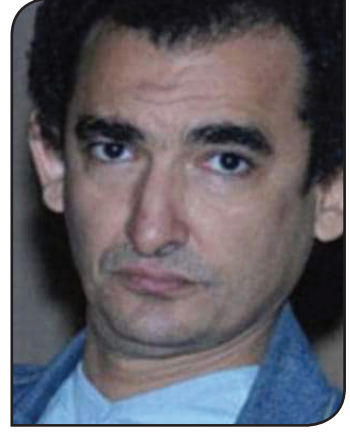




خالد بهجت

مخرج وكاتب وممثل مصري، لديه العديد من المشاركات في السينما من أبرزها «الحب والرعب، امرأة للأسف، ابتسامة من نهر الدموع» كما أن له مساهمات في الإخراج التلفزيوني من بينها «ملفات سرية» و«رياح الشرق».

المخرج خالد بهجت أستاذ الإخراج بالمعهد العالي للسينما ورئيس قسم الإخراج بكلية السينما بجامعة بدر.

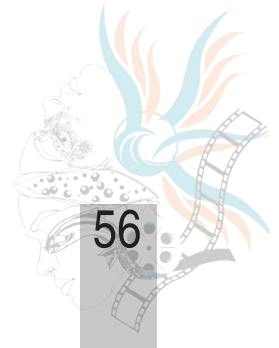


Khaled Bahgat



An Egyptian director, writer, and actor. Among his most notable films are “Love and Horror”, and “A Woman Unfortunately”, and his series include “Confidential Files” 2003, and “The Winds of the East”.

Khaled Bahgat teaches directing at the High Institute of Cinema (HCI) and he is head of the directing department at the School of Filmmaking and Performing Arts, at BADR University.





غادة جبارة

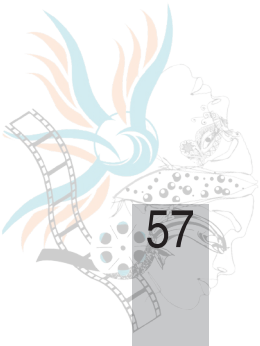
تشغل منصب عميدة أكاديمية الفنون بمصر، تخرجت غادة جبارة من المعهد العالي للسينما قسم مونتاج دفعة ١٩٩٠، وترأست قسم المونتاج في المعهد حتى وصلت إلى عمادة معهد السينما.

تحاضر غادة جبارة في مجال المونتاج السينمائي. أسست مهرجان أبو الهول السينمائي المعنى بعرض أفلام الطلاب من كافة أنحاء العالم.

Ghada Gobbara

Dean of The Academy of Arts in Egypt. She graduated from the High Institute of Cinema after studying editing in 1990 and then headed the Department of Editing in the institute, till she became the dean of the High Institute of Cinema (HCI).

She is a lecturer in film editing. She founded Abu Al-Houl Film Festival which screened the works of film students around the world.





حنان يوسف

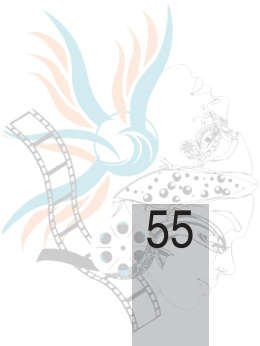
مؤسس وعميد كلية اللغة والاتصال (CLC) بالأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري (AA -TMT). كما تشغل منصب الرئيس والمدير التنفيذي للمنظمة العربية للحوار والتعاون الدولي (ADICO)، دكتور حنان يوسف هي أستاذ الإعلام والاتصال بجامعة عين شمس.

وهو أيضا سفيرة السلام الدولي للمنظمة الدولية للمرأة والسلام، وناشطة في قضايا الإعلام العربي والحوار الاجتماعي والسياسي والتعليم والاستثمار الإعلامي في مصر والعالمين العربي والغربي.

Hanan Youssef

Founder and Dean of College of Language and Communication (CLC), Arab Academy for Science, Technology and Maritime Transport (AASTMT). She is Chair and CEO of the Arab Organization for Dialogue & International Cooperation (ADICO) and Professor of Mass Media and Communication, at Ain Shams University, Egypt.

She also serves as the ambassador of international peace for International Organization of Women and Peace and is an activist in Arab media issues, socio-political dialogue, and education and media investment in Egypt and the Arab and Western worlds.





HURGHADA YOUTH FILM FESTIVAL

مهرجان

مسابقة الطلبة

Students competition

- 2:30
- A Night
- After Dancing
- Beyond The Frame
- Braino
- Can I Play with You
- Clouds Passed
- Happily Ever After
- It's Only 10 Minutes
- Life is a theater
- Mosea
- Neb Tawy
- Once Upon a Time in Luxor
- Show Night
- Sudden Entry
- Tatbesh
- The Day That I Saw You
- The Mistake
- The Night
- The Rehearsal
- The Trend
- The Weight of Memories on My Feet
- Thinner Than Blood





جمعية مسافرون
للسياحة و الفن



عن المخرج:
عصام حيدر، طالب
مصري يدرس صناعة
الأفلام.

2:30

اتنين ونص

Egypt/ Arabic/ 10 min/ 2022

الملخص:

محاولات مضنية لفتاة تحاول مغادرة منزل حبيبها قبل الساعة الثانية والنصف.



Synopsis:

A girl makes failed attempts to leave her boyfriend's home before 2:30 o'clock.

Biography:

Esaam Heyder is an Egyptian Filmmaking student.



عن المخرج:
عمر أشرف مخرج أفلام
مصري، صنع ه أفلام
قصيرة بشكل مستقل.

A Night

ليلة

Egypt/ Arabic/ 9 min/ 2022

الملخص:

شاب يشعر بالوحدة ويواجه خوفه من مصير مجهول

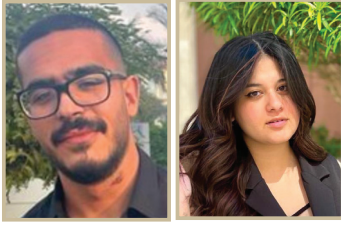
Biography:

Omar Ashraf, 21 years old Egyptian filmmaker, he made 5 short movies independently.



Synopsis:

A young man feels loneliness and he faces his fearless of an unknown destiny.



After Dancing

بعد النمرة

Egypt/ Arabic/ 11 min/ 2023

الملخص:

زيزي راقصة في الأربعين من عمرها تعمل في إحدى الكباريات المتدنية، بينما تنهي زيزي عملها عائدة إلى المنزل، تلتقي بطفل يدعى مؤمن.

عن المخرج:

أحمد الطويل، إيلاريا هاني، خريجا كلية الإعلام، الجامعة البريطانية في مصر.



Synopsis:

Zeze is a 40 years old low status belly dancer who finishes her shift and heads back to her home while she meets a child called Momen.

Biography:

Ahmed ElTawil & Elaria Hany graduated from the British university in Egypt, Faculty of communication and mass.



Beyond The Frame

برا الكادر

Egypt/ Arabic/ 17 min/ 2022

الملخص:

فيلم «برا الكادر» يتبع رحلة طالب يقرر تصوير عائلته في فيلم وثائقي.

Biography:

Khaled Saleh Derbala, is an Egyptian Director (and videographer, D.O.P) Directed and shot many short films, sketches, and music clips.



Synopsis:

«Beyond The Frame» follows a student's journey to create a documentary about his own family.

عن المخرج:

خالد صالح درباله، مخرج ومصور مصري أخرج وصور العديد من الأفلام القصيرة والاسكتشات والفيديوهات الموسيقية.



عن المخرج:

حبيبة خالد درست
وتخرجت من كلية
الفنون والتصميم
بجامعة جامعة فاروس
بالإسكندرية في تخصص
الرسوم المتحركة وأفلام
الفيديو.

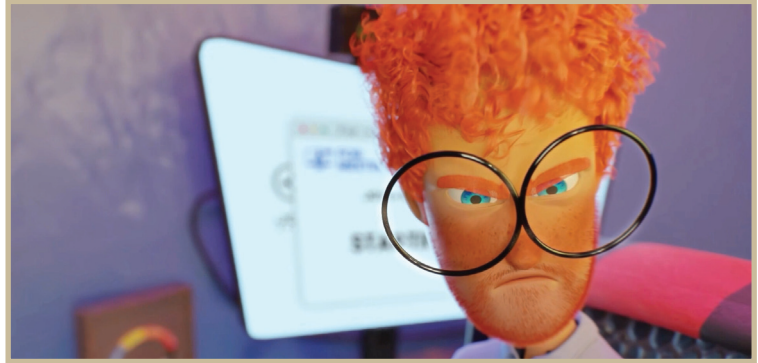
Braino

مخامينو

Egypt/ Arabic/ 6 min/ 2023

الملخص:

هادي، صانع ألعاب شاب يعاني من اضطراب القلق، خلال مقابلة عمل
يجريها مع الشركة التي يحلم بالعمل بها يُصاب بنوبة قلق تفجر رأسه.

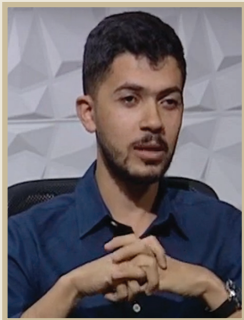


Synopsis:

Hady, a young game artist with anxiety disorder, has an important interview with his dream company and gets an anxiety attack that leads his brain to burst out of his head.

Biography:

Habiba Khaled Graduated from Faculty of Arts & Design, PUA in Animation & Videofilm Major.



عن المخرج:

شريف محفوظ مخرج
مصري.

Can I Play with You

يمكن اللعب معاكم

Egypt/ Arabic/ 7 min/ 2022

الملخص:

تدور الأحداث حول صبي صغير من ذو الهمم وكيف يعاني من المحيط من
حوله.

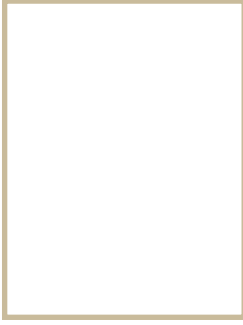
Biography:

Sherif Mhfouz is
an Egyptian Film
director.



Synopsis:

The movie is about a disabled young boy who suffers from people around him.



Clouds Passed

مر السحاب

Egypt/ Arabic/ 16 min/ 2023

الملخص:

«مر السحاب» هو فيلم تسجيلي للبحث عن قيمة الخلود.

عن المخرج:

أنجي جمال طالبة
مصرية تدرس صناعة
الأفلام.



Synopsis:

“Clouds Passed” is a documentary film in search of the value of immortality.

Biography:

Ingy Gamal is an Egyptian filmmaking student.



Happily Ever After

النهاية الأبدية السعيدة

Egypt/ Arabic/ 12min/ 2022

الملخص:

بعد ليلة طويلة دون نوم، تستيقظ مريم لتتخذ قرار هام يقودها إلى السعادة الأبدية

Biography:

Ebram Boules is an Egyptian director, screenwriter and editor. He started learning Filmmaking independently from the year 2018 with dr samir seif workshop.



Synopsis:

After a long sleepless night, Maryam wakes up to make an important decision that will lead to her Happily ever after.

عن المخرج:

إبرام بولس، مخرج
ومونتير وكاتب سيناريو
مصري، بدأ تعلم صناعة
الأفلام بشكل مستقل
بداية من ٢٠١٨ ضمن
ورشة المخرج سمير
سيف.



عن المخرج:
حبيبة كمال، مصورة،
درست صناعة الأفلام
وتخرجت من الجامعة
البريطانية.

It's Only 10 Minutes

كلها عشر دقائق

Egypt/ Arabic/ 11 min/ 2023

الملخص:

يقرر مصطفى زيارة صديق قديم الذي لم يره منذ ١٠ سنوات. يطرق الباب
ليجد شخص غريب يفتح له.



Synopsis:

Mostafa decided to visit an old friend whom he hadn't seen in 10 years. When he knocked on the door, it was opened by a completely strange man.

Biography:

Habiba M. Kamel is a photographer and film school graduate from the british university.



عن المخرج:
محمد جمال، صانع
أفلام مصري.

Life is a theater

دنيا تياترو

Egypt/ Arabic/ 10 min/ 2023

الملخص:

يدور الفيلم حول فن المونولوج وأشهر فنانيه.

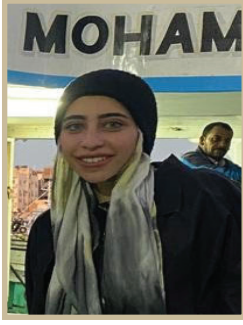
Biography:

Mohamed Gamal
is an Egyptian
filmmaker.



Synopsis:

The movie is about Monolog art and famous artists.



Mosea

موسى

Egypt/ Arabic/ 12min/ 2023

الملخص:

تدور أحداث الفيلم حول هوية الصيادين وطبيعة عملهم والصعوبات التي يواجهونها في وسط البحر

عن المخرج:

فرح قطب، طالبة
مصرية تدرس صناعة
الأفلام.



Synopsis:

The events of the film revolve around the fishermen's identity, the nature of their work and the difficulties they face in the middle of the sea.

Biography:

Farah Qotb is An Egyptian Filmmaking student.



Neb Tawy

سيدة الأرضين

Egypt/ Arabic/ 19 min/ 2023

الملخص:

بعد وفاة والدها، تقرر امرأة شابة العمل في تجارة الآثار حتى تحافظ على ذكرى والدها حية، وفي أحد الأيام تدرك شيء ما يقلب حياتها رأساً على عقب.

Biography:

Mai Wael is a graduate of Egypt's Higher Institute of Cinema. She worked as an assistant director on several films.



عن المخرج:

مي وائل مخرجة
مصرية خريجة المعهد
العالي للسينما، عملت
كمساعد مخرج في عدد
من الأفلام.

Synopsis:

After her father's death, a young woman began working in the antiquities business to keep her father's memory alive until one day she realizes something that will turn her life upside down.



عن المخرج:

محمد عبد الفتاح، طالب
مصري يدرس صناعة
الأفلام

حدث ذات مرة في الأقصر Once Upon a Time in Luxor

Egypt/ Arabic/ 11 min/ 2023

الملخص:

حدث ذات مرة في الأقصر يعبر بالمشاهدين إلى محافظة الأقصر الكائنة على ضفاف نهر النيل.



Synopsis:

Once Upon a Time in Luxor takes the audiences on a mesmerizing journey along the banks of the Nile River in Luxor.

Biography:

Mohamed Abdelfattah is an Egyptian filmmaking student



عن المخرج:

ميرنا سدراك، طالبة
مصرية تدرس صناعة
الافلام.

Show Night

ليلة العرض

Egypt/ Arabic/ 13 min/ 2023

الملخص:

تدور أحداث الفيلم عن النساء والمعاناة مع الأعراف الاجتماعية الصارمة.

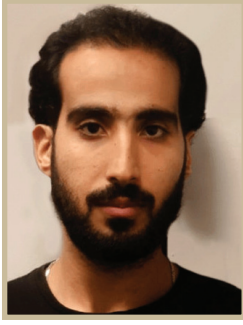
Biography:

Merna Sedrak
is An Egyptian
filmmaking
student.



Synopsis:

The film is about women and their suffering with rigid social norms.



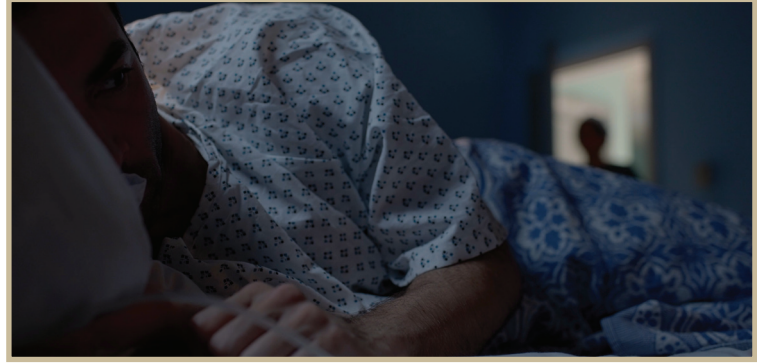
Sudden entry

دخول مفاجئ

Egypt/ Arabic/ 13 min/ 2023

الملخص:

يفيق شريف وحيداً في مستشفى بعد إجراءه عملية جراحية ناجحة ليتفاجأ بامرأة لا يدرك ماهيتها تقتحم عليه غرفته لتقلب كيانه رأساً على عقب.



عن المخرج:

أحمد جمال عبدالرحمن
مخرج ومنتج سينمائي
مصري مواليد عام ١٩٩٢،
تخرج من كلية الحقوق
جامعة القاهرة، ليتجه
بعدها لدراسة السينما
بشكل حر قبل أن يتخرج
من مدرسة سينما جزويت
القاهرة عام ٢٠٢٠.

Synopsis:

Sherif finds himself alone in the hospital after waking up from a successful surgery. He suddenly sees a woman in his room, and nothing then seems like before.

Biography:

Ahmed Gamal Abdel Rahman is an Egyptian filmmaker/producer. He was born in 1992. He graduated from Cairo University's law department, taught himself filmmaking, and officially joined the Jesuit Cairo Film School.



Tatbesh

تطبيش

Egypt/ Arabic/ 11 min/ 2023

الملخص:

تطبيش هو فيلم وثائقي عن الحياة اليومية لمجموعة من النساء يصطادون السمك بعد منتصف الليل حتى غروب الشمس بدون اي معدات صيد.

Biography:

Roula Ashraf is an Egyptian director, she studied in Canadian International College in Cairo, she directed two documentary films.



عن المخرج:

رولا أشرف، مخرجة مصرية
درست في الجامعة
الكندية الدولية بالقاهرة
وأخرجت فيلمين
وثائقيين.

Synopsis:

It is a documentary movie that revolves around the lives of women, who dives at night into the water to bring fishes with their bare hands without any equipment to aid them, for a living.



The Day That I Saw You اليوم الي شوفتك فيه
Egypt/ Arabic/ 10 min/ 2023

الملخص:

سيف شاب في منتصف العشرينيات من عمره يعاني من رتابة الحياة وعزالتها. من خلال عدة محاولات للتواصل مع الناس، يرى سيف فتاة في نافذة العمارة المجاورة، ويحدث شيء ما.



عن المخرج:

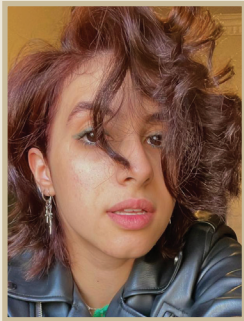
محمد هاني هو منتج ومخرج سينمائي مصري عمل في مجالات متعددة، كما عمل كمنتج إبداعي في عدد من مشاريع وسائل التواصل الاجتماعي.

Synopsis:

Seif is a man a mid-twenty who suffers from his monotonous solitary life; he sees a girl in the next neighbor's window, and something happens.

Biography:

Mohamed Hany is an Egyptian producer and filmmaker who worked in multiple fields and industries, he worked as a creative producer on a couple of social media projects.



The Mistake

الغلطة

Egypt/ Arabic/ 9 min/ 2023

الملخص:

يضاير وزير صحة مصاب بالقلق أن يجد طريقة ليقف بها رجل غريب يتسلل الى مكتبه و يكتشف سر عنه قد يؤدي الى خسارة منصبه.

Biography:

Jomana El Behairy graduated from the British university in Egypt with a mass communications degree majoring in filmmaking.

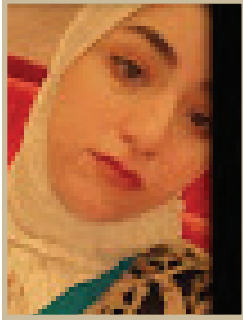


عن المخرج:

جومانا البحيري درست وتخرجت من الجامعة البريطانية في القاهرة، كلية الإعلام وتخصصت في صناعة أفلام.

Synopsis:

After a mysterious man shows up in his office, a neurotic health minister must find a way to stop the man from exposing his secret before his position is at stake.



The Night

الليلة

Egypt/Arabic/ 11 min/ 2022

الملخص:

فيلم وثائقي قصير عن الموال الصعيدي المتأصل في صعيد مصر. يستعرض حب هذا الفن وأصوله وقواعده، ويجيب على السؤال: هل يستمر هذا التراث أم سينتهي؟



عن المخرج:

علياء عبد الكريم
تخرجت من كلية
الإعلام جامعة بني
سويف ويعد فيلم
«الليلة» هو أول فيلم
قصير لها.

Synopsis:

A short documentary film about Saidi Mawal, which is rooted in Upper Egypt. It reviews the love of this art, its origins and rules. and answers the question: "Will this heritage continue or will it end?".

Biography:

Aliaa Abd El-Kareem graduated from the Faculty of Mass Communication, Beni Suef University. The Night is her first short film.



The Rehearsal

البروفة

Egypt/ Arabic/ 3 min/ 2022

الملخص:

في اللحظات الأخيرة قبل وصول موكب السيد المدير، يستعد يوسف لإلقاء كلمة.

Biography:

Moataz Alaa is an Egyptian filmmaking student



عن المخرج:

معتز علاء طالب مصري
يدرس صناعة الأفلام

Synopsis:

In the last moments before arriving a manager, Youssif is preparing to give a speech



عن المخرج:

مريم أبو المجد تخرجت من الجامعة البريطانية في مصر وحصلت على بكالوريوس في السينما والإعلام.

The Trend

الترند

Egypt/ Arabic/ 12 min/ 2023

الملخص:

عصام أو دودة، الذي يعيش في إمبابة ويعمل في محل ملابس ويريد ان يصبح مشهورا على وسائل التواصل الاجتماعي بأي طريقة ممكنة.



Synopsis:

Essam 'Dooda' lives in Imbaba and works at a clothes store who wants to be The Trend on social media anyway he can.

Biography:

Maryam Abuelmagd is an AD graduated from the British University in Egypt with a bachelor's degree in film and media.



عن المخرج:

طارق عبد الله، صانع أفلام مصري، عمل مخرج ومونتير لعدد من الأفلام المستقلة.

The Weight of Memories on My Feet

ذاكرة لا أحتمل ثقلها

Egypt/ Arabic/ 6 min/ 2022

الملخص:

يعاني المخرج من ثقل ما يمثله منزل العائلة، لهذا يبحث في أرشيف العائلة حتى يخفف من وطأة الحياة لكنه يكشف ما يثقل كاهله أكثر.

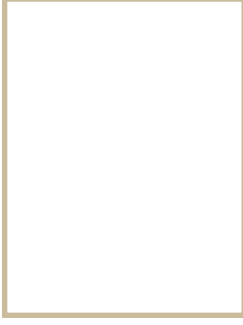
Biography:

Tariq Abdalla is an Egyptian filmmaker. He has worked as a director and editor for independent film projects.



Synopsis:

As living in the family home becomes increasingly heavy, The Director searches for refuge in my family archive but discovers that memories are even heavier.



Thinner Than Blood

الدم عمره ما يبقى مياه

Egypt/ Arabic/ 15 min/ 2022

الملخص:

مصاص دمء يحاول أن يعيش حياة عادية في القاهرة ، لكن جيرانه وشياطينه الداخلية تجعل الأمر صعباً.



Synopsis:

A vampire tries to live an everyday life in Cairo, but his neighbors and his own inner demons make it difficult.

Biography:

Marwan Soliman is an Egyptian Filmmaking student.



أفلام خارج المسابقة

Out of Competition

- Battery Low
- Fractus
- New Life
- Revelation
- Time Line





Bringing Quality To life



Fractus

وحلة

Tunisia/ Arabic/ 93 min/ 2022

Director: Nader Rahmouni
Script: Nader Rahmouni, Khawla Hosny
Cinematography: Bechir Mahbouli
Editing: Seifeddine Ben Salem
Production: Chaos Productions
Contact: ahmed.kastawy@mad-solutions.com

عن المخرج:

نادر رحموني مهندس وفنان ومخرج تلقى تدريب بالأكاديمية الملكية للفنون المسرحية بلندن من ٢٠١٨ وحتى ٢٠٢٠.

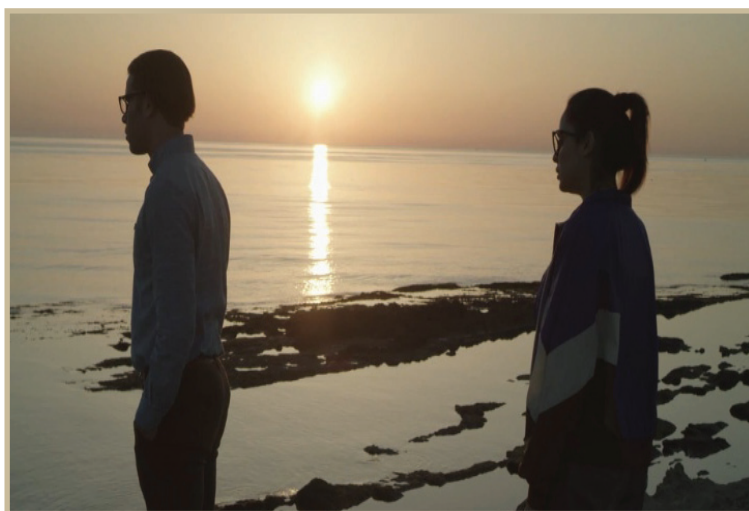
الملخص:

ياسين، ابن لأب متسلط وأم مكتئبة، تمكن من الحفاظ على واجهة نفسية متوازنة حتى ظهرت في حياته ليلي زميلته بالدراسة.



Biography:

Nader Rahmouni is an engineer, actor, and director that was trained at London's Royal Academy of Dramatic Art between 2018 and 2020.



Synopsis:

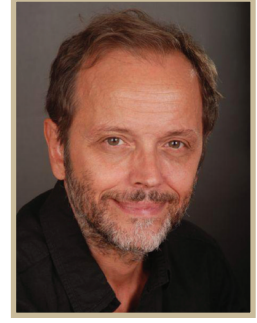
Yassine ,the son of an authoritarian father and a depressive mother ,has managed to maintain a relatively balanced facade throughout his life until he met Leila ,his classmate.

New Life

Director: Ivan Polidoro
Script: Ivan Polidoro
Cinematography: Andr s Arce Maldonado
Editing: Andres Arce Maldonado
Production: Francesco Paolo Montini
Contact: movie_factory@hotmail.com

حياة جديدة

Italy/ Italian/ 100 min/ 2023



الملخص:

بعد وفاة زوج والدته، يرث ألدو، وهو مذيع يمر بأزمة، بيت المزرعة في الريف حيث قضى معظم طفولته.

عن المخرج:

مخرج وممثل وكاتب إيطالي من مواليد مدينة نابولي عام ١٩٦٦، تنتمي أفلامه إلى سينما المؤلف.



Biography:

An Italian director, actor, and script writer was born in Naples in 1966, he made films that belonged to the film d'auteur.

Synopsis:

Upon the death of his stepfather, Aldo ,an anchorman in crisis, inherits the farmhouse in the countryside where he spent most of his childhood.



Revelation

بوج

Director: Ayham Arsan
Script: Ayham Arsan
Cinematography: Yasser Srawelgi
Editing: Wael Taha
Production: National Film Organization in Syria

Syrian/ Arabic/ 70 min/ 2023

عن المخرج:

أيهم عرسان هو مخرج وكاتب سيناريو تلفزيوني وسينمائي سوري يعمل في المؤسسة العامة للسينما منذ ١٩٩٢. بدء عمله عام ١٩٩٨ كمخرج مساعد في فيلم نسيم الروح من إخراج عبد اللطيف عبد الحميد ظهرت شهرته بعد فيلمه كبسة زر الذي حصد عدد من الجوائز.



Biography:

Ayham Arsan is a Syrian director of cinema and TV, working at a national film organization since 1992. He started his career in directing in 1998 as an assistant director in "Breeze of the Soul" directed by Abdellatif Abdelhamid. He is known for his short film "button press" which won several awards.

مسرحيتها القادمة التي تناقش علاقة المرأة بالرجل.

الملخص:

يتحدث فيلم بوج عن حاجتنا كأشخاص للروح كحالة من التعبير عن الألم والتطهر منه من خلال شخصية عادة الممثلة المسرحية التي تقوم بإجراء بروفات



Synopsis:

The film Revelation talks about our needs as people to talk as a case of expressing pain and purification from it through an actress who is rehearsing for her next play that discusses

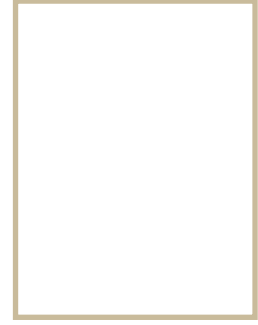
relationship between women and men.

Battery Low

Director: Sameh Maher
Script: Atef Abdel Latif, Joseph Fawzi
Cinematography: Michael Georgee
Editing: Sameh Maher
Production: Atef Abdel Latif
Contact: dratef@travellersmedia.net

بطارية ضعيفة

Egypt/ Arabic/ 17 min/ 2022



المخلص:

أصبح يشكل خطراً على الإنسانية.

تدور أحداث الفيلم حول دكتور آدم العالم الكبير الذي يقرر إعتزال العالم والانتقال لمدينة سانت كاترين كمكان آمن بعد اقتناعه بأن التقدم الزائد في التكنولوجيا

عن المخرج:

سامح ماهر مخرج مصري، له عدد من المساهمات السينمائية كمونتير منها فيلم "رحلة يوسف" ٢٠١٨، "عمر خريستو" عام ٢٠١٩ ويعد فيلم "بطارية ضعيفة" أول فيلم من إخراج.



Biography:

Sameh Maher An Egyptian director who started his career as a film editor for "youssef's journey" 2018, "Omar Khreſto" 2019. Battery low is his debut as a director.

Synopsis:

Dr. Adam decides to let go of every feature of civilization in the capital and isolate himself for believing modern technology to be a living danger to humanity.



Time Line

Director: Tamim Elnourwairy
Script: Tamim Elnourwairy
Cinematography: Tamim Elnourwairy
Editing: Tamim Elnourwairy
Production: Racoda Production
Contact: racoda@nouwairy.com

تاييم لاين
Egypt/ Arabic/ 18 min/ 2021

عن المخرج:
تميم النويري مخرج مصري.

الملخص:

ليس فيلما عن حادثة أو جائحة وإنما محاكاة بصرية ووجدانية لحالة إنسانية في مواجهة الخوف الذي قد يكون خوفا وهميا في بعض الأحيان.



Biography:

Tamim Elnourwairy is an Egyptian director.



Synopsis:

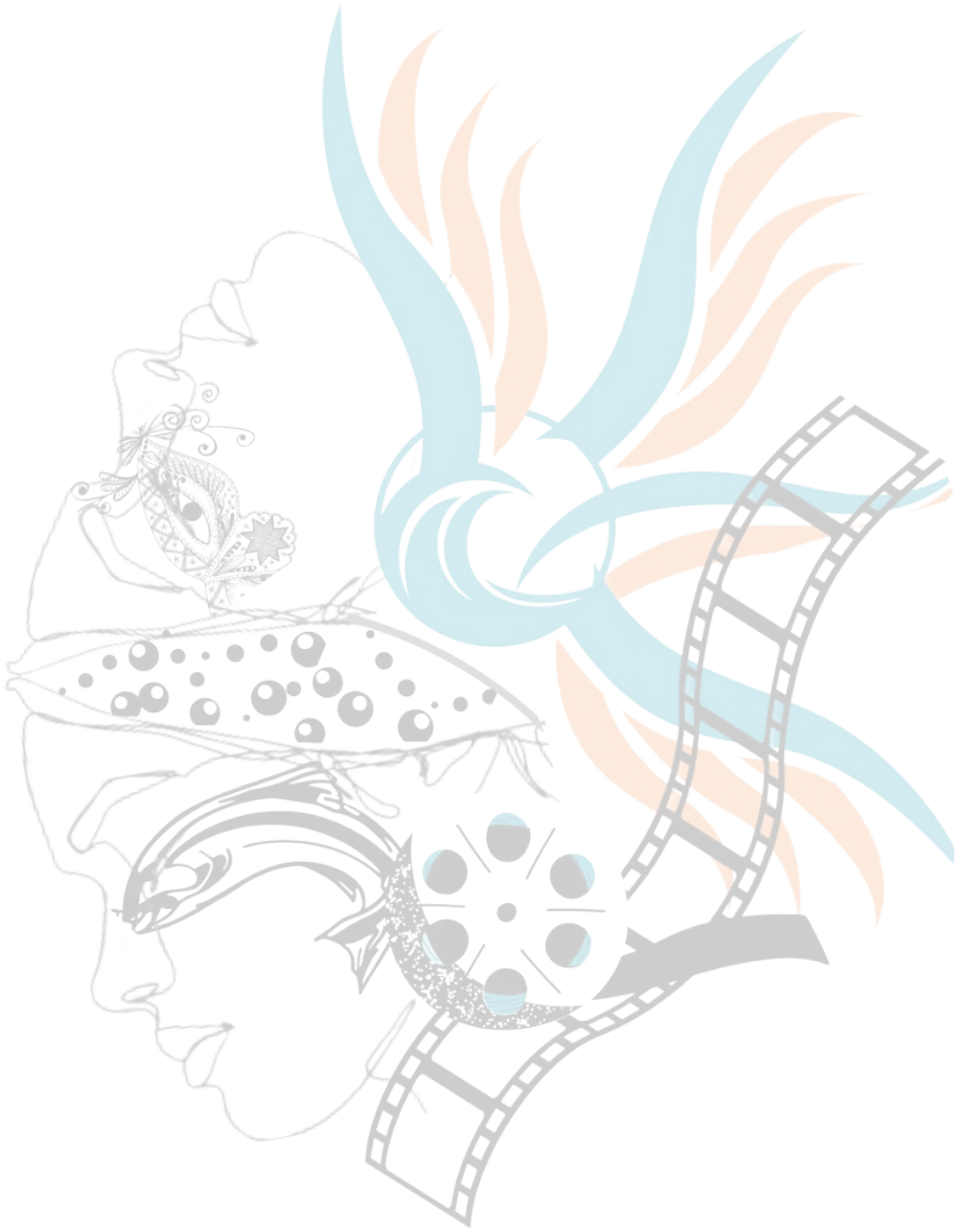
It is not a movie about a catastrophe or a pandemic, but rather a visual and emotional situation of a human condition in the face of fear, which may be an illusory fear at times.



أفلام المكرمين

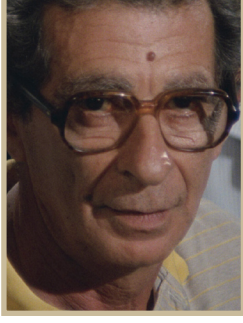
Tribute Films





HURGHADA YOUTH FILM FESTIVAL

مهرجان الغردقة لسينما الشباب



ALEXANDRIA, AGAIN AND FOREVER إسكندرية كمان وكمان

Egypt/ Arabic/ 109 min/ 1989

عن المخرج:

يوسف شاهين أحد أشهر المخرجين في صناعة السينما المصرية، ولد ١٩٢٦ وتوفي ٢٠٠٨، أخرج العديد من الأفلام المصرية الحاضرة في قائمة أفضل ١٠٠ فيلم مصري كما حاز على جائزة الإنجاز العام في الذكرى الخمسين من عمر مهرجان كان السينمائي الدولي.



Biography:

Youssef Chahine, an Egyptian director was born in 1926 and died in 2008. Chahine was one of the most famous directors in the Egyptian cinema industry. He directed twelve films that were listed in the Top 100 Egyptian Films list. A winner of the Cannes 50th Anniversary Award (for lifetime achievement).

الملخص:

وكذلك نادية تلك الفتاة التي
يتمنى أن يعمل معها.

أثناء الإضراب الذي شهدت صناعة
السينما المصرية يجد المخرج
المصري يحيى نفسه مشغولا
بالممثل الشاب المدعو أمير، الذي
سيلعب دور البطولة في أفلامه



Synopsis:

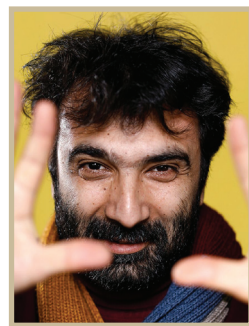
Meanwhile ,on a hunger strike in the Egyptian film industry ,Yehia, a famous Egyptian director ,finds himself obsessed with Amir ,the leading man in one of his movies, and Nadia ,a woman he desires

to work with.

Gate To Heaven

بوابة إلى الجنة

Armenia/ English,Armenian,German,French/93 Min/2019



الملخص:

منذ عدة سنوات، ارتكب الصحفي الحربي روبرت فعلا تعرض على أثره إلى عذاب الضمير، واتخذ خطوة نحو التوبة، يبدو أنه الطريق إلى «بوابة الجنة».

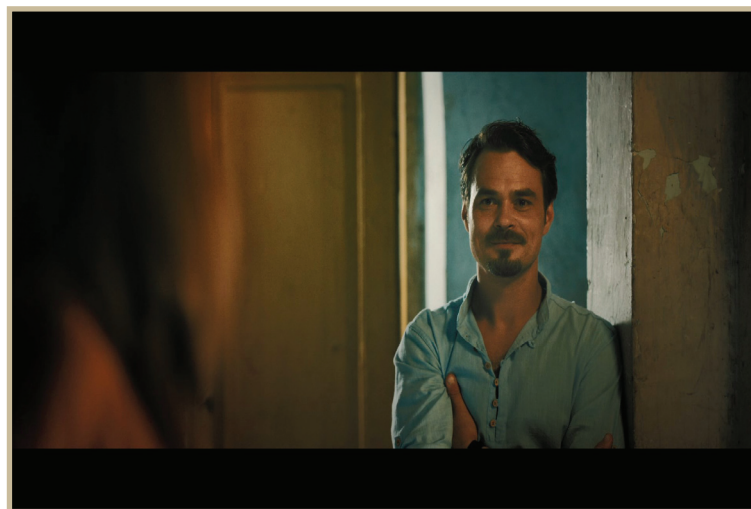
عن المخرج:

جيفان أفيتسيان، منتج ومخرج وكاتب ومهندس صوت أرمني، ويعد أحد مواهب برلينية ٢٠٢٠، حصلت أفلامه على عدد من الجوائز الدولية ومن بينها فيلمه الأخير «بوابة إلى الجنة» حيث نال جائزة أفضل فيلم دولي بمهرجان أونتاريو السينمائي الدولي عام ٢٠٢١.



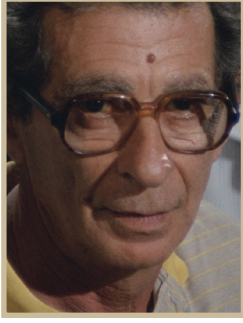
Biography:

Jivan Avetisyan, An Arminian producer, director, scriptwriter, sound editor, and a Berlinale Talents 2020. Jivan's films received many awards in international festivals such as Best International Film in Ontario International Film Festival for his film "Gate to Heaven" 2021.



Synopsis:

Many years ago ,a military journalist ,Robert ,committed a mean act .Tortured by pangs of conscience ,he makes a step towards repentance ;it's the path to» Gate to Heaven.«



Destiny

المصير

Egypt/ Arabic/ 136 min/ 1997

عن المخرج:

يوسف شاهين أحد أشهر المخرجين في صناعة السينما المصرية، ولد ١٩٢٦ وتوفي ٢٠٠٨، أخرج العديد من الأفلام المصرية الحاضرة في قائمة أفضل ١٠ فيلم مصري كما حاز على جائزة الإنجاز العام في الذكرى الخمسين من عمر مهرجان كان السينمائي الدولي.



Biography:

Youssef Chahine, an Egyptian director was born in 1926 and died in 2008. Chahine was one of the most famous directors in the Egyptian cinema industry. He directed twelve films that were listed in the Top 100 Egyptian Films list. A winner of the Cannes 50th Anniversary Award (for lifetime achievement).

الملخص:

أصولية. في قرطبة بإسبانيا، تحت الحكم العربي، ازدهر مجتمع علماني ومتعدد الثقافات. وهناك يواجه الفيلسوف الليبرالي ابن رشد الأفكار المتعصبة لطائفة إسلامية



Synopsis:

In medieval Córdoba ,Spain, sect. under Arab rule ,a secular and multicultural society flourished. There ,liberal philosopher Ibn Rushd is faced with the fanatical ideas of a fundamentalist Islamic

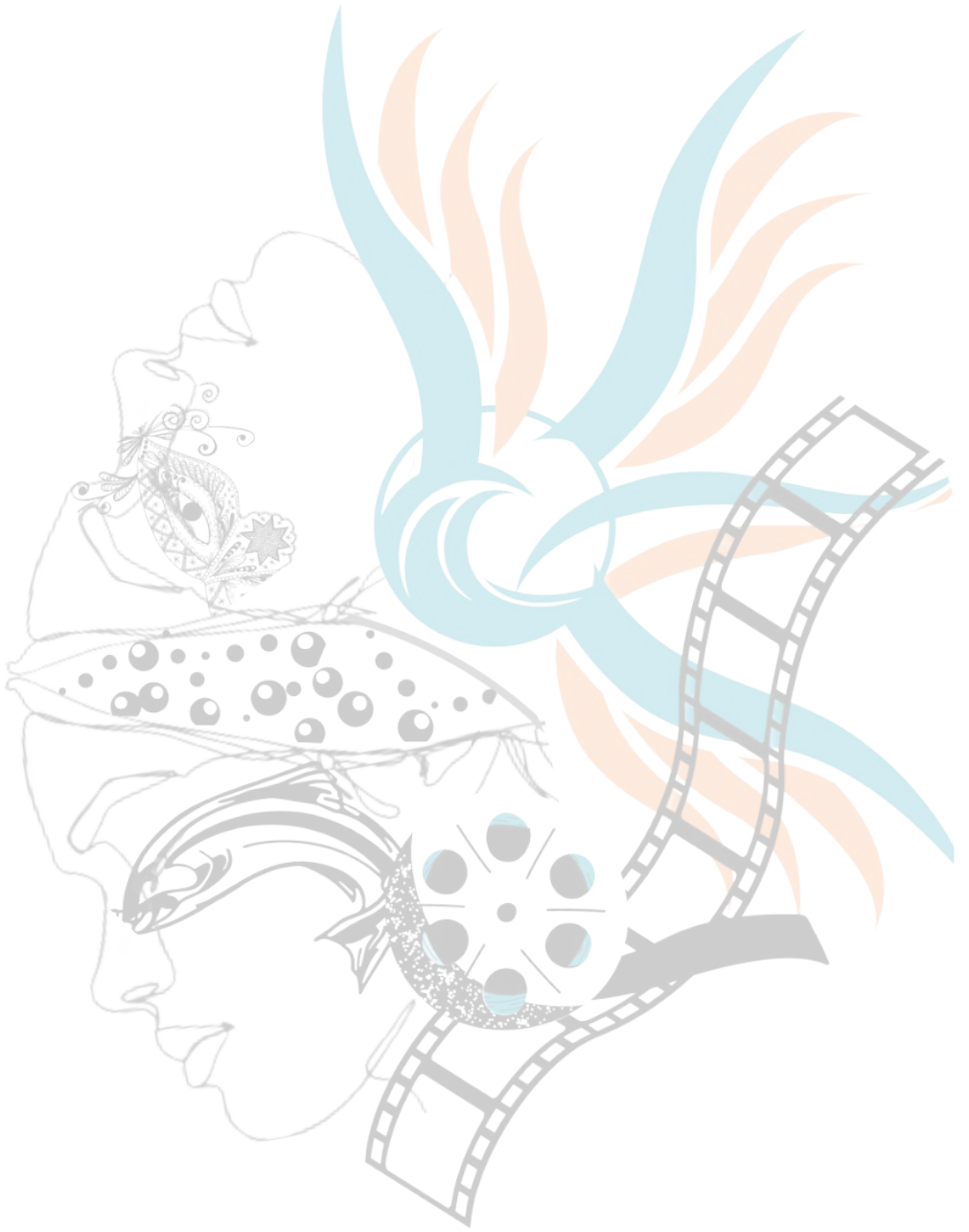


TRAVELUX
TRAVEL DIFFERENTLY

أفلام الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري

**Arab Academy for Science and Technology and
Maritime Transport Films**





HURGHADA YOUTH FILM FESTIVAL

مهرجان الغردقة لسينما الشباب

أفلام الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري

المدة	النوع	المخرج	الفيلم
٥ دقائق	روائي قصير	فرح الطويل	فرح
١٠ دقائق	وثائقي	شهد طارق	شريان بلدنا
٣ دقائق	روائي قصير	مايا عبد الحليم	نفس واحد بعيد
٦ دقائق	وثائقي	حبيرة عمرو	تاسيتي
٨ دقائق	روائي قصير	ماهينور أحمد	تكلم حتي أراك
٤ دقائق	روائي قصير	سلمى عبد المحسن	النمرة غلط

Arab Academy for Science and Technology and Maritime Transport Films

Film	Director	Genre	Time
Farah	Farah Altaweel	Drama	5 min
The artery of our country	Shahd Takeq	Documentary	10 min
One (Breathe Away)	Maya Abdelhleem	Drama	3 min
Tacity	Habiba Amr	Documentary	6 min
Speak to See You	Mahinour Ahmed	Drama	8 min
Wrong Call	Salma Abd El-Mohsen	Drama	4 min

DAILY NEWS

EGYPT

دراسات
Studies





عالم شاهين .. نقطة انطلاق وابداع لأجيال

خالد محمود

يبقى المخرج العالمى يوسف شاهين أحد ملهمي ومفكري السينما الكبار، ليس فقط على مستوى منطقة إبداعه الفنى الخاصة، لكن أيضا فى اكتشافه أبطاله من الوجوه الشابة والغوص بهم فى عالمه ليفتح أمامهم آفاقا جديدة فى عالم التشخيص لتطلع أسمائهم فى السينما المصرية، وأصبح لكل منهم أعمالا تصدروا فيها أدوار البطولة، وأثرت فى تاريخ السينما المصرية.

كانت دائما نظرته ثاقبة ومؤثرة فى العبور بجيل من النجوم تلمسوا خطواتهم الأولى على شاشته وتشكلت أفكارهم وصقلت موهبتهم بعالمه، وتفجرت طاقتهم عبر طوفان إبداع ومشاعر وأفكار محفزة للعقل رسخت رؤاهم لمستقبلهم بمسار مختلف، آمن بهم شاهين .. ووجدوا فى محرابه طريق للنور.

اتذكر فيلم مثل «المهاجر» عام ١٩٩٤، حيث قدم خالد النبوي فى دور مهم للغاية، راهن عليه فى شخصية «رام» الذى يثير حقد أخوته لحب أبيه له، ليلقوا به فى بئر ولكن يتم إنقاذه ويرحل إلى مصر ليتعلم الزراعة فيبزغ نجمه ويأتى إليه أخوته طالبين المعونة دون أن يعرفوه.

فجر شاهين طاقة النبوي، ليشهد انطلاقته الكبرى، ووضع النجم الكبير الذى حققه العمل على طريق النجومية، فقد شارك الفيلم فى مهرجان «كان» السينمائي، ليكررا التجربة معا فى فيلم «المصير» لينتقل من الشاب البدوي الفقير الطامح إلى تلقى العلم والحياة فى مصر المستنيرة، تحول النبوي على يدى شاهين فى تعاونهما الثانى، إلى ولى عهد الأندلس التأثير على تخطيط أبيه فى «المصير»، الذى انطلق معه خالد النبوي إلى عالم النجومية، كأحد أبرز الوجوه الشابة التى خرجت من عالم «الأستاذ».

سألت خالد النبوي ما الدرس الأكبر الذى تعلمته من شاهين؟، فقال تعلمت منه دروسا متعددة وكثيرة أبرزها التخصص، كل واحد يقوم بعمله، بمعنى الممثل مثلا لا يستطيع ولا يجوز أن يكون أى شئ أكثر من كونه ممثلا والمخرج والمنتج كذلك كل واحد يقوم بعمله فقط لينجح العمل ككل، فالدرس الذى منحه لى كممثل ان شغلتي اتقان الدور وأن أتعاون مع زملائي لتوصيل الفيلم لاحسن مستوى، شاهين هو الأستاذ الكبير، فلولا المهاجر لا اعرف اين سأكون موقعي الآن، لأنه منحني هذا الدور العظيم فى هذا العمل العظيم، ولولا فيلم المصير ايضا مع الأستاذ لما اتضح للناس انى كنت جديرا بفرصة المهاجر فى هذا السن.

هاني سلامة.. نجم فى سماء السينما

«المصير» شكل علامة فارقة فى مشوار العديد من الأسماء بينهم النجم هاني سلامة الذى قدم اول خطواته مع شاهين ١٩٩٧، كاشفا عن موهبة مميزة فى دور الشاب الذى

يقع فريسة لخطاب الجماعات المتطرفة دينيًا، لتصبح شخصية «عبد الله» ابن خليفة الأندلس شخصية تاريخية.

ليقدم بعدها شخصية أكثر جرأة وهى «ادم» الحبيب المتحمس بفيلم «الآخر»، ثاني أعماله وأولى بطولاته المطلقة في رحاب عالم شاهين، قبل أن ينطلق فى عالم السينما مع تلميذ الأستاذ، خالد يوسف، ليلعب بطولة عددًا من أفلامه، أشهرها «خيانة مشروعة»، و«أنت عمرى»، و«ويجا»، وغيرها.

فى فيلم «المصير» ايضا ، تواصلت اكتشافات شاهين للشباب بمحمد منيرالذى استعان به كممثل ومطرب فى دور مروان الشاعر، قبله تجربتى «اليوم السادس» و«حدوته مصرية»، ورغم قلة الأفلام التى جمعت الثنائى، إلا أنهما تركا من خلالها عدد من الأغنيات المميزة، التى ارتبط بها الجمهور، وعلى رأسها «بعد الطوفان» و«على صوتك بالغنا» و«ربنا» و«عشاق الحياة».

وأذكر شهادة منير «يوسف شاهين كان بيعتبرني حنجرته وصوته فى الأفلام» منذ حدوته مصرية.

وهنا تجدر الإشارة أنه كان له الفضل فى بث روح التمثيل فى غالبية الأصوات الغنائية والتي بدت جامدة حال تعاونها مع آخرين.

كان له الفضل فى اكتشاف موهبة المطربة ماجدة الرومي من خلال اشتراكها معه فى فيلم «عودة الابن الضال»، والتي اعتبرتها من أهم تجاربها الفنية الثرية، ووقفت فيه أمام ممثل شاب اخر هو هشام سليم، ليشكلا معا ثنائية مذهشة.

لم تقدم الرومي سوى تلك التجربة الاستثنائية بالسينما من خلال بوابة يوسف شاهين، من خلال رحلة «تفيدة» لحماية حبيبها «إبراهيم» من مصير حب «فاطمة» لـ«على»، ويعتبر الفيلم ذا طابع ملحمي حيث أفضى فيه سلام جاهين كل مشاعره، وظهر ذلك من خلال أداء ماجدة الرومي التي قدمت عدد من الأغنيات، خلال أحداث الفيلم، لخصت من خلالها قصة الصراع الأساسى للأحداث.

قدم لطيفة فى فيلم «سكوت هنصور» من خلال شخصية المغنية الشهيرة ملك التي تعيش فى حالة قلق دائم: هل يحبها المحيطون بها لذاتها، ام انبهارا بشهرتها وصيتها الكبيرين؟ و يعد من أفضل التجارب الفنية التي خاضتها خلال مسيرتها الفنية خاصة وانه يطرح قصة « حب خطر» بين فنانة وأحد الوصوليين وتضمنه اغنية لاقت نجاحا كبيرا«تعرف تتكلم عربى ..».

عمر الشريف. اكتشفه شاهين فأصبح نجما عالميا عام ١٩٥٤ راهن شاهين على صديقه وزميل دراسته الفنان عمر الشريف حينما أسند اليه بطولة مطلقة فى اول ظهور له أمام الكاميرا فى فيلم «صراع فى الوادي» ، والذي تألق فيه الشريف ووصل به إلى العالمية وبعد أن شكل ثنائي مذهش مع فاتن حمامة. جسد الشريف شخصية احمد المهندس الزراعى الذى يحب ابنة الباشا ،كان الفيلم صرخة عنيفة ضد الإقطاع عبر فيه شاهين عن نظرتة المليئة بالحنان والحنو للفلاحين.

ثم قدم الشريف مع شاهين فيلم « صراع فى الميناء» عام ١٩٦٥ ، من خلال شخصية

الشاب رجب الذي يعمل على سفينة ويتغرب عن أهله، وعندما يعود يجد أن هناك صراعا يدور فى الميناء بين العمال وبين شركة النقل التى يملكها الراحل الكبير، ويعدا الفيلمان من كلاسيكيات السينما المصرية

صنع شاهين نجومية محسن محى الدين ، بعدما اختاره في فيلم «إسكندرية ليه»، أتمنه شاهين على أداء دوره شابًا فى الفيلم ، الذى عرض لفصول من حياة شاهين الشاب العازم على اقتحام عالم الفن، وسط صراعات وحروب طاحنة، فى مزج واضح بين سيرة وطن مأزوم وقصة كل شاب يبحث عن فرصة للحياة، كما يأملها فى واقع عادة ما يقف له بالمرصاد.

ولبراعة محيى الدين فى أداء دور «شاهين» شابًا، تكرر التعاون بين الثنائى فى عدة أفلام هى «حدوتة مصرية»، والذى أكمل فيه سيرة شاهين إلى جانب كل من «وداعًا بونابرت» و«اليوم السادس».

«وقال فى شهادته «يوسف شاهين كان له فكر مفتوح على العالم كله، كان يحب التمثيل للغاية، فكان يُخرج موهبته فى الممثل الذى يعمل معه».

جاءت الانطلاقة الفنية للفنانة حنان ترك مع المخرج العالمى يوسف شاهين، الذى قدمها بشكل مختلف من خلال فيلم «المهاجر» بشخصية هاتى ١٩٩٤، ثم فيلم «الآخر» عام ١٩٩٩، شخصية حنان ليخطو بها بضة أميال إلى الأمام فى مشوارها الفني الطويل.

ومن بين الوجوه عمرو عبدالجليل، كان التعاون الأول مع شاهين من خلال فيلم «إسكندرية كمان وكمان»، والذي بدأ يخطو خطواته الأولى فى عالم الفن من خلاله مدرسة شاهين، إلا أن عبدالجليل أصبح وجهاً مكرراً فى أفلام شاهين بعدها، وتعاون معه فى عدد من أشهر أفلامه، مثل «المهاجر وهى فوضى».

لم تحلم يوماً يسرا اللوزى بدخول عالم الفن، إلا أن المخرج يوسف شاهين رسم لها طريقاً واضحاً فى الفن بعدما أسند إليها دور «جنجر»، فى فيلم «إسكندرية نيويورك» عام ٢٠٠٤، الذى سعدت من خلاله أول درجات سلم النجومية.

كما كان الدور الأول للفنانة «روبي» من خلال فيلم «سكوت هنصور» عام ٢٠٠١، وهو ما صنع شهرتها فى المجال الفني، واسمها الحقيقي «رانيا حسين» إلا أن يوسف شاهين اختار لها اسم «روبي»، لتكمل بعد ذلك مسيرتها الفنية.

سيف عبدالرحمن، هو أحد أكثر الوجوه تكراراً فى عالم يوسف شاهين، فسيف عبدالرحمن الذى مُنح فرصة أداء أدوار البطولة مبكراً مع بداية عمله فى السينما مع مخرج بحجم ومكانة يوسف شاهين، حين اختاره فى أواخر الستينات للوقوف أمام سناء جميل فى فيلم «فجر يوم جديد»، وعهد إليه بأداء شخصية «رؤوف» فى فيلم «العصفور»، ليصبح واحداً من أكثر الممثلين الذى حظوا بفرصة الوقوف أمام كاميرا شاهين، فقد اشترك معه فيما يتخطى ١١ عملاً أبرزها «النيل والحياة»، و«الاختيار»، و«إسكندرية ليه»، و«المصير»، و«وداعًا بونابرت».

قدم شاهين الفنان الشاب احمد وفيق ورسخ من قدرته التمثيلية عبر فيلم «سكوت هنصور» الذى جسّد به شخصية لمعى طبيب نفسي شاب وانتهازى يقتحم حياة

ملك المطربة الثرية ويلاحقها عاطفيا بعد انفصالها عن زوجها ، وقد لعب الشخصية بحنكة على حرمانها العاطفي وضعفها ليتمكن هذا الشاب الوصولي من لفت انتباهها له وكلما زادت معرفتها به، كلما تأججت مشاعرها نحوه لتتحول الى عشق ووله به

تألق هؤلاء يعود، جنبا إلى موهبتهم، لما استمدوه من المخرج العالمي ، خلال ٣٧ فيلماً قدمها يوسف شاهين للسينما المصرية، الذي اعتمدت مدرسته في المقام الأول على التلقائية والجرأة والتفاصيل الشخصية والأفكار التي تناقشها، فمنهم من استمر، وآخرون انسحبوا تدريجياً إلى الأدوار الثانوية والمساعدة، ولكن دون أن يفقدوا بريقهم، الذين استمدوه من عالم شاهين.

لم تقتصر مدرسة اكتشافات المخرج الكبير ومنحه فرص التألق على النجوم فقط ، بل ومن هم خلف الكاميرا ، وهناك مجموعة من الاسماء ممن عملوا معه كمساعدين للاخراج ، أو شاركوه حتى في كتابة السيناريو ،اكتسبوا عشق الحالة وبرزوا كمخرجين ملهمين بسينماهم المستقلة تنوّعت بطبيعة الحال أساليبهم الفنية ورؤاهم السينمائية والفلسفية. هناك مثلاً أسماء البكري صاحبة «شحاذون ونبلاء» المقتبس عن عمل لألبير قصيري، وهناك بالطبع يسري نصر الله الذي يمتد إلى اليوم نشاطه في الإخراج السينمائي وفي إلقاء محاضرات عن فن السينما للشباب المهتمين ، وهو يقول في شهادته كل فيلم تجربة مميزة للغاية في حياته ، تعلمت كثيرا من يوسف شاهين.. كان متواضعا للغاية أمام أعماله، ووقعت في عشق السينما منذ مشاهدتي للأفلام في صغرى وفيلم عودة الابن الضال كان فارقا جدا في حياتي». هناك أيضا أمير رمسيس المخرج السينمائي الشاب ويشغل حاليا، إلى جانب عمله الإخراجي، منصب مدير مهرجان القاهرة السينمائي الدولي.

هناك أسماء أخرى، لكن يبقى الاسم الأكثر بروزا المخرج خالد يوسف، الذي ظهر أولا كممثل مع شاهين في فيلمه «القاهرة منورة بأهلها» عام ١٩٩١، ويبدو أنهما تفاهما بما سمح بتطور تعاونهما الفني، ليشارك خالد يوسف مع شاهين في كتابة سيناريوهات أفلام «المصير» ١٩٩٧، و«الآخر» ١٩٩٩، و«إسكندرية.. نيويورك» ٢٠٠٤. وفي آخر فيلم سينمائي أنجزه شاهين «هي فوضى» ٢٠٠٧ لم يكن خالد يوسف كاتباً للسيناريو فقط بالاشتراك معه، بل أصرّ جو على إضافة اسم خالد يوسف إلى لافتة العمل كمخرج.

ايضا هناك رضوان الكاشف وسارة الشاذلي وعماد البهات كان لهم نصيب من نهل المدرسة.

المتنرد

أحمد الازار

هو فتى السينما ونجمها وأحد فرسانها، لا يقبل هانى سلامة فيها بأى تنازلات، حتى أصبحت أفلامه علامة مميزة فى تاريخ السينما المصرية، حيث تميزت بالتنوع والاختلاف ما بين تاريخى ورومانسى وغنائى وحربى وتشويقي وأكشن ونفسى، كلها أدوار تمثل الشباب فى مراحل مختلفة وتعبر عن قضايا أجيال، لذا كان هو الأحق بالتكريم فى الدورة الأولى من مهرجاننا الغردقة لأفلام الشباب.

فمن الطبيعى أن نكرم أجيالا ساهمت فى دفع حركة السينما المصرية بأعمال ناجحة ومهمة ومنها الجيل الذى ينتمى إليه هانى سلامة والذى يعد واحداً من أبرز نجومه وصاحب الرصيد الأكبر والأبرز من الأعمال السينمائية بتعاونه مع كثير من كبار المخرجين بتنوع مدارسهم السينمائية المختلفة، بينهم المخرج الكبير الراحل يوسف شاهين، والمخرج خالد يوسف، والمخرج طارق العريان والمخرج سعد هنداوى والمخرج هادى الباجورى وغيرهم الكثير.

قدم هانى سلامة فى مشواره العديـد من الأعمال السينمائية المتميزة، والتي نال عنها العديـد من الجوائز والتكريمات داخل وخارج مصر، وبدأ مشواره مع المخرج العالمى يوسف شاهين من خلال فيلم المصير عام ١٩٩٧، وهو الفيلم الذى عرض فى مهرجان كان السينمائي، ومن خلاله بدأ هانى اكتشاف عالم المهرجانات الكبرى فى بداية خطواته الفنية.

ومن بعده قدم هانى مع يوسف شاهين أيضاً ثانى تجاربه من خلال فيلم الآخر عام ١٩٩٩، وهو البداية الجديدة نحو الاحتراف وتثبيت الأقدام، وهى التجربة التى نالت إشادات واسعة على مستوى العالم، وتنبأت بمولد نجم جديد فى عالم السينما، أصبح محط أنظار العديـد من المخرجين، ثم ينتقل من بعدها لعالم ليس بعيداً عن عالم شاهين، وذلك بتجربته المختلفة أيضاً والمتميزة مع المخرج خالد يوسف، من خلال فيلم «العاصفة» عام ٢٠٠١.

وفى الوقت ذاته شق هانى طريقه إلى عالم مختلف من السينما، ففي الوقت الذى كان يقوم فيه بتصوير فيلم «العاصفة» الذى يرصد قصة إنسانية عن حرب العراق، قدم فيلمي «أصحاب ولا بيزنس» مع المخرج على إدريس، وأيضاً فيلم «السلم والثعبان» مع المخرج طارق العريان، وهو الفيلم الذى حقق نقلة نوعية فى أفلام الرومانسية، وأصبح أيقونة من أيقونات السينما، حتى أنه حقق نقلة أيضاً على مستوى الصورة والديكور والمزيكا فكلها خرجت بمستوى لفت الكثير من الأنظار، فضلاً عن الإشادات

النقدية والجماهيرية الكبيرة.

واستطاع هاني وقتها بهذه الأدوار الثلاثة أن يثبت قدرته على التنوع، ويوضح أهدافه الفنية في اختيار أنماط فنية مختلفة، دون أن يتمسك بنمط واحد.

تنوعت أعمال هاني بين المدارس المختلفة ، واستطاع أن يقدم مجموعة من الأعمال المتميزة والمحفورة في وجداننا بينها «أنت عمري» مع المخرج خالد يوسف والذي قدم معه سلسلة من الأفلام بينها «ويجا» و «خيانة مشروعة» وكان آخرها «الرئيس عمر حرب»، الذي نال عنه العديد من الجوائز.

كما تميز هاني في الدراما النفسية، من خلال فيلم «السفام» مع المخرج سعد هندأوي عام ٢٠٠٩، وهو العمل الذي غير هاني فيه جلده تمامًا ليفاجئ جمهوره بثوب جديد.

أما آخر أفلامه السينمائية، فهو فيلم «واحد صحيح» الذي قدمه مع السيناريست تامر حبيب، والمخرج هادي الباجوري ، والذي عرض لأول مرة خلال مهرجان دبي السينمائي، كما عرض أيضا في العديد من المهرجانات الأخرى.

غاب هاني سلامة عن السينما ما يقرب من ١٢ عامًا بعد هذا الفيلم بسبب توقف الصناعة عقب الثورة في ٢٠١١ من جانب، ورغبته في اختيار نصا جديدا ومختلف يتناسب مع مشواره وتاريخه السينمائي.

الندوات والورش

Seminars and Workshops





المركز القومي للسينما

Egyptian Film Center

- ندوة الممثل المصري هاني سلامة
- **Masterclass: Egyptian Actor Hani Salama**
- ندوة الممثل المصري حسين فهمي
- **Masterclass: Egyptian Actor Hussein Fahmy**
- ندوة الممثلة السورية سلاف فواخرجي
- **Masterclass: Syrian Actress Sulaf Fawakherji**
- ندوة صانع الافلام الأرمني جيفان أفيتسيان
- **Masterclass: Armenian Filmmaker Jivan Avetisyan**
- ندوة عن المخرج المصري يوسف شاهين
- **Seminar on Egyptian Director Youssef Chahine**
- ندوة عن سينما الشباب
- **Seminar on Youth in Egyptian cinema**
- ورشة صناعة الأفلام مع المخرج المصري خالد بهجت
- **Filmmaking workshop with Egyptian Director Khaled Bahgat**



TRAVELUX
TRAVEL DIFFERENTLY

اللائحة Regulations





نِكَابَةُ الْهَمَنِ لِسِينَائِيَّ

لائحة مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب الدورة الافتتاحية

(من ٢١ إلى ٢٧ سبتمبر ٢٠٢٣)

مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب هو مهرجان سنوي قام بتأسيسه الكاتب والسينارست محمد الباسوسي والكاتب الصحفي قذري الحجار والكاتب الصحفي أحمد النجار والكاتب الصحفي شريف صلاح والكاتب الصحفي محمد قناوى وتنظمه مؤسسة "فنون للثقافة والإعلام" بمدينة الغردقة بمحافظة البحر الأحمر تحت رعاية وزارة الثقافة المصرية، ويتم دعمه من قبل مؤسسات عامة وخاصة، مصرية ودولية. ومن بين ما يهدف إليه، تعزيز ونشر الوعي والثقافة السينمائيين، والترويج للسينما المصرية ودعم السينما الشابة التي يصنعها الشباب والتي تتناول قضايا الشباب في مصر والعالم. كذلك، التعريف بالأعمال السينمائية من مختلف دول العالم.

مادة ١

- تقام الدورة الافتتاحية من مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب خلال الفترة من ٢١ إلى ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٣.

مادة ٢

- يتضمن البرنامج الرسمي لمهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب الأقسام التالية:

المسابقة الرسمية وأقسامها كالتالي:

- * مسابقة الأفلام الطويلة (أكثر من ٦٠ دقيقة) من إنتاج ٢٠٢٢ أو ٢٠٢٣.
- * مسابقة الأفلام القصيرة (لا تزيد عن ٣٠ دقيقة) من إنتاج ٢٠٢٢ أو ٢٠٢٣.
- * مسابقة أفلام الطلبة المصريين (لا تزيد عن ٣٠ دقيقة) من إنتاج ٢٠٢٢ أو ٢٠٢٣.

أقسام خارج المسابقة:

- * نظرة خاصة على السينما في الدولة ضيف الشرف.
- * تكريم شخصية سينمائية دولية.
- * تكريم شخصية سينمائية عربية.
- * تكريم شخصية سينمائية مصرية.
- * ندوات ومحاضرات وورش فنية سينمائية، وفعاليات خاصة.
- * البانوراما.
- * عروض خاصة.
- * تكريمات.
- * أي احتفالات أو عروض مستحدثة.

مادة ٣

ينظم المهرجان ندوات لأفلام المسابقات ومناقشات بين المخرجين والجمهور والصحفيين والمتخصصين وكذلك تقاوم ورش للتدريب على مهارات صنع الأفلام بالاشتراك مع المهرجانات الدولية أو المؤسسات الثقافية المختلفة.

مادة ٤

- يستهدف المهرجان أن تكون الأفلام المعروضة به ذات عرض عالمي أو دولي أو في المنطقة أو مصري أو تكون من الأفلام الفائزة بجوائز في المهرجانات الدولية الكبرى.

مادة ٥

- الأفلام المعروضة بالمهرجان تنسب إلى جهة إنتاج الفيلم و ليس المخرج .

مادة ٦

- يتم تشكيل لجان تحكيم المهرجان من شخصيات سينمائية مصرية وعربية ودولية، وتقوم اللجان بمنح جوائز المهرجان لكل قسم من الأقسام على حدا.
- تتكون لجنة تحكيم مسابقة الفيلم الطويل من خمسة أعضاء بين اثنين مصريين وثلاثة من دول مختلفة وتتكون لجان تحكيم مسابقات الفيلم القصير والطلبة من ثلاثة أعضاء لكل مسابقة حيث يكون في كل لجنة عضو مصري والعضوين الآخرين من دول مختلفة.
- تحدد لجان التحكيم القواعد المنظمة لعملها.

مادة ٧

- يتم توزيع جوائز مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب على النحو التالي:

جوائز مسابقة الأفلام الطويلة:

- * الجائزة الذهبية لأفضل فيلم طويل، وتمنح للمخرج.
- * الجائزة الفضية لأفضل فيلم طويل، وتمنح للمخرج.
- * الجائزة البرونزية لأفضل فيلم طويل، وتمنح للمخرج.
- * جائزة أفضل سيناريو.
- * جائزة أفضل مخرج.
- * جائزة أفضل ممثل.
- * جائزة أفضل ممثلة.
- * الجائزة الخضراء.
- * لا يجوز حجب أي جائزة أو اقتسام أي من الجوائز بين أكثر من فائز.

جوائز مسابقة الأفلام القصيرة:

- * الجائزة الذهبية لأفضل فيلم قصير، وتمنح للمخرج.

- * الجائزة الفضية لأفضل فيلم قصير، وتمنح للمخرج.
- * الجائزة البرونزية لأفضل فيلم قصير، وتمنح للمخرج.
- * لا يجوز حجب أي جائزة أو اقتسام أي من الجوائز بين أكثر من فائز.

جوائز مسابقة الطلبة:

- * الجائزة الذهبية لأفضل فيلم طلبة، وتمنح للمخرج.
- * الجائزة الفضية لأفضل فيلم طلبة، وتمنح للمخرج.
- * الجائزة البرونزية لأفضل فيلم طلبة، وتمنح للمخرج.
- * لا يجوز حجب أي جائزة أو اقتسام أي من الجوائز بين أكثر من فائز.

مادة ٨

- * يجب إرسال قرص (دي في دي) عالي الجودة أو رابط (لينك) لمشاهدة الفيلم في موعد أقصاه ١٥ يوليو ٢٠٢٣.
- * يجب ملء استمارة الاشتراك المتاحة على موقع المهرجان قبل ١٥ يوليو ٢٠٢٣.

مادة ٩

- * يجب إرسال الأفلام المختارة باسم مهرجان ل\الغردقة الدولي لسينما الشباب قبل ١٥ أغسطس ٢٠٢٣.
- * يجب أن ترسل الأفلام المختارة مع مواد الدعاية التالية: ملصق الفيلم (الأفيش)، ثلاث صور عالية النقاء والجودة، نبذة تعريفية بالفيلم ومخرجه وكافة البيانات، وكذلك مشاهد منه لأغراض الدعاية، والنشر على موقع المهرجان والكتالوج والنشرات الرسمية للمهرجان.
- * يتحمل المهرجان تكاليف شحن الأفلام إلى القاهرة وكذلك تكاليف الإعادة إلى بلدانها وذلك خلال أسبوعين من انتهاء فعاليات المهرجان ماعدا الأفلام التي يتم إرسالها إلي مهرجان آخر، فالمهرجان الآخر هو الذي يتحمل تكلفه الشحن.

مادة ١٠

- الشروط العامة للاشتراك في جميع أقسام المهرجان:
- * تعرض الأفلام بلغتها الأصلية وعليها ترجمة إلى اللغة الإنجليزية أو العربية (يتم التنويه عن ذلك).
- * تعرض الأفلام العربية بترجمة إنجليزية.
- * لا يسمح بتاتا بسحب أي فيلم من أفلام المسابقات المختلفة، بعد برمجته أو أثناء انعقاد المهرجان.
- * يقبل المهرجان الأفلام المختارة بنسخ (دي سي بي) أو على اسطوانات (بلو راي).
- * يعرض كل فيلم مشترك بالمهرجان مرتين أو ثلاثة (باتفاق خاص)، وذلك كحد أقصى.

* يحق للمهرجان عرض أي فيلم شارك في هذه الدورة مرتين أو ثلاثة (باتفاق خاص) بعد المهرجان في فعاليات تنظمها المؤسسة المنظمة للمهرجان في عام ٢٠٢٣ أو ٢٠٢٤.

* تتعهد إدارة المهرجان بالحفاظ على نسخ الأفلام الواردة إليها منذ وصولها لمقر المؤسسة ومكتب المهرجان وحتى إعادة شحنها إلى بلدانها.

* جميع الشروط والمواعيد المحددة في المواد السابقة مُلزمة.

مادة ١١

* يتحمل المهرجان تكاليف تأمين نسخ الأفلام منذ وصولها إلى مطار القاهرة الدولي وحتى إعادة شحنها.

* في حالة فقدان نسخة الفيلم تكون مسئولية المهرجان في حدود القيمة التي يحددها المنتج، ولا بد من إبلاغ المهرجان بذلك في مدة أقصاها شهر بعد انتهاء المهرجان، كي لا يسقط حق المنتج لدى شركة التأمين.

مادة ١٢

- صدرت هذه اللائحة باللغة العربية وترجمت إلى اللغة الإنجليزية، وفي حالة عدم الوضوح يتم الرجوع إلى النص العربي.

- اللائحة المطبوعة أو المنشورة على موقع المهرجان، سواء بالعربية أو الإنجليزية، هي النسخ التي يعتد بها فقط ويتم الرجوع إليها.

- يعتبر رئيس المهرجان هو الشخص الوحيد المؤهل لتوضيح أي خلاف متعلق بهذه اللائحة.

- في حالة حدوث نزاع يُعرض الأمر على المحاكم المصرية التي ستطبق القوانين المصرية.

مهرجان الغردقة الدولي لسينما الشباب

العنوان: ٢٨٢ شارع فيصل - الهرم - الجيزة - جمهورية مصر العربية.

تليفون: ٣٧٨٢.٥٧٢.٢

بريد الكتروني: info@hurghadafilmfestival.com

Regulations of Hurghada International Youth Film Festival

Opening Edition

(September 21-25, 2023)

The Hurghada International Youth Film Festival is an annual festival that was established by screenwriter Mohamed el Basousy, journalist Kadry el Hagar, journalist Ahmed el Nagar, journalist Sherif Saleh and journalist Mohamed Kenawy and organized by the Arts for Culture and Media Foundation in Hurghada, Red Sea Governorate, under the auspices of the Egyptian Ministry of Culture, and is supported by Egyptian and international public and private institutions. Among its goals is to promote and spread cinematic awareness and culture, promote Egyptian cinema and support films made by young people and also films that deal with youth issues in Egypt and the whole world. Also, introducing cinematic works from different countries around the world.

Article 1

The opening edition of the Hurghada International Youth Film Festival will be held from September 21 to 25, 2023.

Article 2

The official program of the Hurghada International Youth Film Festival includes the following sections:

The official competition and its sections are as follows:

- *Feature Film Competition (more than 60 minutes) produced in 2022 or 2023.
- *Short Film Competition (less than 30 minutes) produced in 2022 or 2023.
- *Egyptian Student Film Competition (less than 30 minutes) produced in 2022 or 2023.

Sections outside the competition:

- *A special look at the country's cinema guest of honor.
- *Honoring an international cinematic figure.
- *Honoring an Arab cinematic figure.
- *Honoring an Egyptian cinematic figure.
- *Seminars, lectures, cinematic art workshops, and special events.
- *Panorama.

Article 3

The festival organizes Q&As for competition films and discussions between directors, audiences, journalists and industry figures, as well as workshops to

promote film-making skills in partnership with international festivals and various cultural institutions.

Article 4

The festival aims to screen the films that already participated in a world, international, regional or Egyptian premiere, or films that won awards in major international festivals.

Article 5

Films shown in the festival are attributed to the nationality of main production company, not the director.

Article 6

- Festival juries are formed from Egyptian, Arab and international film figures, and the jury award festival prizes to each of the sections separately.
- The feature film competition jury consists of five members, two Egyptians and three from different countries. The short film and student competition jury consists of three members for each competition, where each committee has an Egyptian member and the other two members are from different countries.
- The jury determine the rules governing their work.

Article 7

Hurghada International Youth Film Festival awards are as follows:

Feature Competition Awards:

- *The Golden Award for Best Feature Film, awarded to the director.
- *Silver Award for Best Feature Film, awarded to the director.
- *Bronze Award for Best Feature Film, awarded to the director.
- *Best screenplay award.
- *Best Director Award.
- *Best Actor Award.
- *Best Actress Award.
- * Green Award.
- *It is not permissible to withhold any prize or to divide any of the prizes between more than a winner.

Short Film Competition Awards:

- *The Golden Award for Best Short Film, awarded to the director.
- *Silver Award for Best Short Film, awarded to the director.
- *Bronze Award for Best Short Film, awarded to the director.

*It is not permissible to withhold any prize or to divide any of the prizes between more than a winner.

Student Competition Prizes:

*The Golden Award for Best Student Film, awarded to the director.

*The Silver Award for Best Student Film, awarded to the director.

*The Bronze Award for Best Student Film, awarded to the director.

*It is not permissible to withhold any prize or to divide any of the prizes between more than a winner.

Article 8

*You must send a high-quality DVD or link to watch the movie no later than July 15, 2023.

*The entry form available on the festival website must be completed before July 15, 2023.

Article 9

*Selected films should be sent with the subject of Hurghada International Youth Film Festival before August 15, 2023.

*The selected films must be sent with the following publicity materials: the movie poster, three high-resolution images, an introductory brief about the film, its director and all data, as well as stills from it for publicity purposes, publication on the festival's website, catalog and official festival publications.

*The festival bears the costs of shipping films to Cairo, as well as the costs of returning them to their countries, within two weeks of the end of the festival's activities, except for films that are sent to another festival, as the other festival bears the shipping costs.

Article 10

General conditions for participation in all sections of the festival:

*Films are screened in their original language with subtitles in English or Arabic (this should be noted).

*Arabic films are screened with English subtitles.

*It is absolutely not allowed to withdraw any of the films from the various competitions, after it has been programmed or during the festival.

*The festival accepts selected films in copies (DCP) or on (Blu-ray) discs.

*Each film participating in the festival will be screened two or three times (by special agreement), as a maximum.

*The festival has the right to show any film that participated in this session two

or three times (by special agreement) after the festival in activities organized by the festival's organizing institution in 2023 or 2024.

*The festival management undertakes to preserve the copies of the films received from the time they arrive at the Foundation's headquarters and the festival office until they are shipped back to their countries.

*All conditions and dates specified in the previous articles are obligatory.

Article 11

* The festival bears the costs of securing copies of films from their arrival at Cairo International Airport until their shipment.

* If a copy of the film was lost, the responsibility of the festival is within the limits of the value determined by the producer, and the festival must be informed of that within a maximum period of one month after the end of the festival, so that the producer's right to the insurance company not be overruled.

Article 12

- These regulations were issued in Arabic and translated into English, and in case of lack of clarity, reference is made to the Arabic text.

- The regulations, printed or published on the festival's website, whether in Arabic or English, are the only copies that are reliable and referenced.

- The festival president is the only person qualified to clarify any dispute related to these regulations.

- In the event of a dispute, the matter will be referred to the Egyptian courts, which will apply the Egyptian laws.

Hurghada International Youth Film Festival

Address: 282 Faisal Street - Haram - Giza - Arab Republic of Egypt.

phone: 02 37820572

Email: info@hurghadafilmfestival.com

فريق عمل المهرجان

مكتب المراسلات
غدير عزت
مشرف العروض
محمد مصطفى
فنيو العروض
محمود إبراهيم
يسري عبد الفتاح
صبري العويس
محمد يسري
مخرج حفل الافتتاح والختام
وليد السباعي
مخرج منفذ
سامي غنيمي
مساعد مخرج
وليد وزيري
مونتاج
محمود كمال
التعليق الصوتي
سناء منصور
الإشراف على حفل الافتتاح والختام
أحمد الباسوسي
نبيل الباسوسي
مصممة الهوية البصرية
د.أسامة أبو نار
ندى الرفاعي

رئيس المهرجان
محمد الباسوسي
مدير المهرجان
قدري الحجار
مدير الإعلام والأمين العام
أحمد النجار
المدير الفني
محمد سيد عبدالرحيم
المدير المالي
شريف صلاح الدين
المكتب الفني
منسق المكتب الفني
ولاء عبدالعزيز
محرر الكتالوج
أمنية عادل
تصميم الكتالوج
مصطفى عبده
منسق الصحافة وشؤون المكرمين
والتحكيم
منة عبيد
منسق شؤون الفنانين
ولاء عمران
إدارة الموقع الإلكتروني
عبدالحميد الباجوري
المكتب الصحفي
رئيس المركز الصحفي
حاتم جمال الدين
المركز الصحفي
انجي هيبه
قنوات
محمد الطيب
تصوير
هاني عبد ربه
ياسر حماية



شكر

وزارة الداخلية

رئيس مجلس إدارة شركة صن رايز للمنتجعات السياحية والفنادق حسام الشاعر

رئيس مجلس إدارة شركة إير كايرو

الكاتبة السعودية عبير سمكري

شركة ميليمتر / أحمد باديب

نائب رئيس اتحاد المصريين بالخارج (أستراليا) نيفين الرفاعي

HURGHADA YOUTH FILM FESTIVAL

مهرجان الغردقة لسينما الشباب

